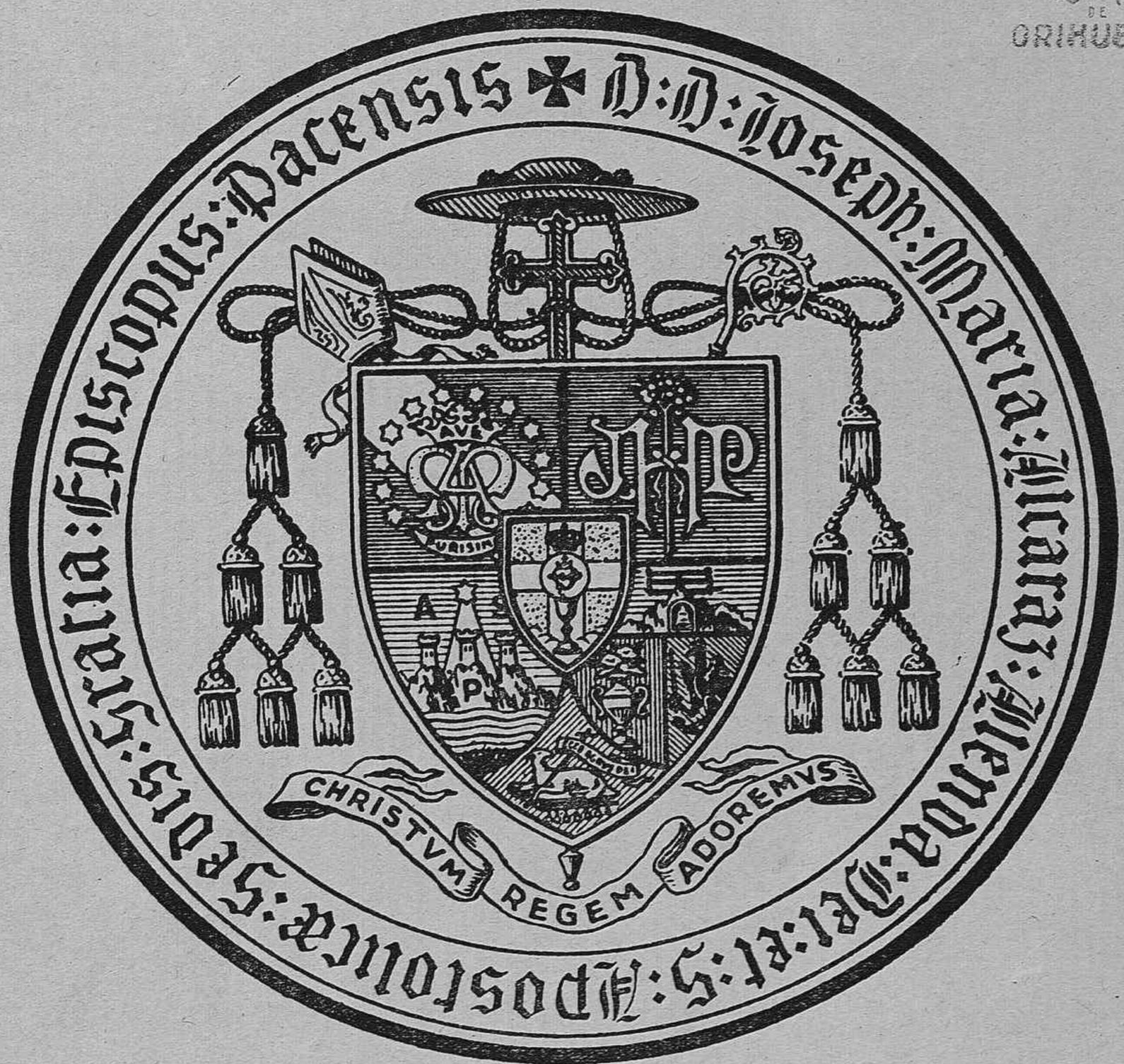


Columbiad

PUBLICACION QUINCENAL



ORIHUELA 31 JULIO DE 1930

NÚMERO 10

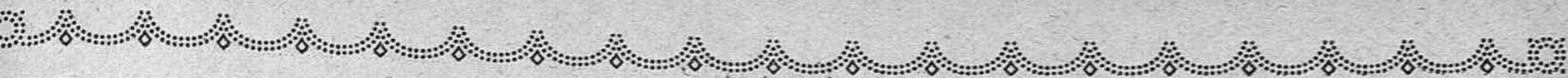
PRECIO 0'75 PTS.



VOLUNTAD se complace en dedicar este número extraordinario al Ilmo. Sr. Don José M.^a Alcaraz Alenda, Obispo de Badajoz, como prueba de cariño y justo homenaje por el elevado cargo que le ha sido conferido.

MANUEL MARTINEZ FABREGAT
Director





BIBLIOTECA PUBLICA FERNANDEZ DE LOYCES
ARCHIVO HISTORICO
DE
ORIHUELA

El Ilmo. Sr. Don José M.ª Alcaraz Alenda

Penitenciario que fué de esta S. I. Catedral, quien por sus relevantes méritos ha sido elevado al Pontificado de Badajoz. (Foto Montero)





20 de Julio de 1930

Un día fausto

Al amanecer, cuando la aurora comienza a iluminar con sonrosadas claridades el cielo; el cielo límpido y muy azul oriolano, una bandada de palomas atraviesa el espacio en vuelo sereno, tranquilo y sosegado. La sierra del castillo, a cuyo regazo maternal se asienta la ciudad, recibe al nuevo día, altiva, y lavados sus peñascos por el rocío de la noche. El suntuoso edificio del Seminario Conciliar se destaca en mitad de la sierra llamando la atención sus múltiples ventanas; celdillas del panal donde se elaboran y refinan las ricas mieles de la vida sacerdotal...

Y la bandada de palomas revolotea alegre rodeando los picachos de las torres; y las campanas al voltear esparcen por el espacio sus claras vibraciones: es el primer saludo que la Naturaleza y el Pueblo unidos envían en este día grande al Ilmo. Sr. Dr. D. José M.^a Alcaraz. Y la bandada de palomas mensajeras del amoroso saludo, dirigen su marcha hacia el cielo azul e infinito, en vuelo sereno y firme, como el que ha cumplido un deber, extendiendo sus alas de blanco plumaje y abriendo graciosas sus rosados picos.

La muy Noble, muy Fiel y muy Leal Ciudad de Orihuela, ha celebrado con esplendor extraordinario la elevación al episcopado de su bondadoso Penitenciario. El arrinconado y obscuro confesonario de la capilla de San Emigdio en la Catedral, queda vacío; vacíos quedarán algunos corazones atolondrados por los azares de la vida, al faltarles los acertados consejos del confesor sabio y discreto, bondadoso y recto. El Dr. Alcaraz es el sacerdote perfecto—si cabe la perfección—pues, su vida sencilla, dedicada al



MONSEÑOR FEDERICO TEDESCHINI

Nuncio de S. S. en España que, con objeto de la Consagración del Dr. Alcaraz, nos ha honrado con su visita.

estudio y a la práctica de las buenas obras, no tiene más que destellos de virtudes y ejemplaridades. No es solamente el sacerdote humilde, enemigo de todo lo que signifique ostentación, incapaz de negar un favor y amoldable a los caprichos y exigencias de la vida, sino, el hombre de recto carácter e intransigente con las desviaciones y farsas de sus semejantes. Su vida, es un modelo digno de ser imitado; un espejo de bellas claridades en donde pueden mirarse los que concedan a las cosas del espíritu todo el valor que realmente tienen.

Aspe y Orihuela: he aquí los dos cariños del nuevo Obispo. El Dr. Alcaraz nació en Aspe; pero su juventud, la pasó en Orihuela. Aquí se educó, aquí se alimentó con esas mieles riquísimas que sostienen la vida del espíritu; aquí vivió

después de terminados sus estudios en Roma; aquí se formó y perfeccionó como preparación callada mandada por Dios, para ser llevada después a regir el obispado de Badajoz

Aspe y Orihuela. La *Serránica* Virgen de las Nieves y la *Morenica* Virgen de Monserrate. Dos pueblos confundidos espiritualmente en uno solo; dos advocaciones de la Virgen unidas en un solo corazón. Los dos cariños del nuevo Obispo: la Virgen y su Patria chica.

Aspe y Orihuela entrelazados, asisten al acto magnífico y emocionante de la Consagración Episcopal del Ilmo. Sr. Dr. D. José M.^a Alcaraz en la Iglesia de San Agustín. Templo espacioso es este, de altas bóvedas, cuyos cimientos datan de principios del siglo XIV; templo que fué convento de frailes Agustinos y que albergó a tres santos y a un Papa. Se presenta la iglesia en este día, adornada con sus mejores galas. Rojos damascos cubren las paredes; siete velas alumbran la mesa del altar mayor, que representan los siete dones del Espíritu Santo. Cuatro columnas se levantan airozas, y entre ellas, sobresale la imagen de San Agustín, que recibe por mediación de un ángel guiado por una paloma (Espíritu Santo), mitra y báculo.



EL EXCM. SR. DON LEOPOLDO EIJO
Obispo de Madrid-Alcalá, y Académico de la Lengua, que ofició
de asistente en la Consagración del Dr. Alcaraz.

Elemento oficial, invitados y pueblo, llenan la ancha nave. Los acordes del órgano anuncian la llegada de la lucida comitiva, en la que, el Nuncio de S. S. Monseñor Tedeschini, con su innata distinción y esa mirada dirigida al vacío en el que encontrará sin duda las caricias de lo eterno, va bendiciendo majestuosamente a diestra y siniestra a los fieles que ante él se inclinan. Comienza la ceremonia. Esbelto dosel encarnado se eleva a la derecha del altar mayor; a la izquierda de este, otro altar en donde se reviste el Electo asistido por los obispos de Madrid-Alcalá y Orihuela. En sitio preferente, los padrinos. Van sucediéndose los diversos actos del rito solemne que emplea la Iglesia para elevar al simple presbítero a la dignidad episcopal. *La paz sea contigo*, le dice el Consagrante al Electo después de haberle ungido la cabeza; y el Electo contesta: *y con tu espíritu*. La iglesia se perfuma de incienso y mirra; murmullo del pueblo. La silueta negra de una monjita con el rostrillo blanco de la toca, se divisa por entre la celosía de uno de los ventanales del presbiterio. Continúa la ceremonia; desde el coro entonan cánticos litúrgicos. Y terminados los rituales oficios, el Obispo recién Consagrado dá su primera bendición.

Repican las campanas en honor del Arzobispo de Lepanto, representante del Papa en España. Orihuela entera está engalanada con colgaduras, luces y gallardetes. Monseñor Tedeschini recorre la Ciudad acompañado del Obispo de Badajoz, recibiendo por todas partes vivas y aclamaciones de sincero entusiasmo.

Al Nuncio le llama la atención y le complace la constante sonrisa con que los oriolanos le miran. Y es que, Orihuela, es un pueblo expresivo y cariñoso, que sabe corresponder hidalgamente con los que atienden y comprenden, poniendo en sus manifestaciones honradas y espontáneas, toda su alma.

Va a finalizar el día fausto del 20 de julio de 1930. Una multitud ocupa totalmente la plaza de la Constitución. Los prelados asisten desde los balcones de la Casa Consistorial a la fiesta popular; el Alcalde, en nombre de la Ciudad, les ofrece el último agasajo. Tocan las músicas, truenan los cohetes surcando el espacio en la noche estrellada, resplandecen las bengalas y los fuegos de artificio terminan con una sugestiva y artística combinación de luces verdes, blancas, violeta y anaranjadas, en cuyo centro, aparecen perfectamente delineados mitra, báculo y cruz.

JOSE M.^a BALLESTEROS



Acróstico

UN ESCUDO

M-aria es exaltada—en el primo cuartel;
 A-zul es su fondo—de blanco bandado.
 R-ecuerdo a aquel traje—que allá en San Miguel
 I-nmune guardara—del mundo cruel
 A- un niño obediente,—futuro Prelado.

J-osé el Carpintero—pregona el segundo;
 O-bsequio a una madre—de santa memoria,
 S-aludo a un Colegio—de límpida historia
 E-l nombre de un ángel—venido a este mundo.

A-ltivos castillos—presenta el tercero,
 S-agrados efluvios—emana una estrella,
 P-lagando de luces—divino sendero...
 E-s Aspe y su Virgen,—la Virgen tan bella.

O-rcelis bendita—retoza en el cuarto;
 R-omántico tiesto—retoza en el cuarto;
 I-lustre secuela—de lúcido parto,
 H-ermoso conjunto—de bellos amores;
 U-rnita que encierra,—cual miel en panal,
 E-l monte aserrado,—la Virgen morena—
 L-a jarra de rosas—allí Catedral—
 A-ltivo el Oriol,—que a patria nos suena.

B-elleza contiene—su quinto ya en punta;
 A-romas pacenses—respira de hecho,
 D-evota presea—que alegre conjunta
 A-mores nacidos—en cálido pecho;
 J-alón que recuerda—a un noble obispado,
 O-rgullo del mismo—con todo derecho,
 Z-áfiro que engarza—a su anillo un Prelado,

C-oncluye por fin—con bello escusón
 R-adiando soberbio—divino anagrama,
 I-lustre presagio—de todo un programa
 S-alido de un noble,—gentil corazón
 T-otalmente dado—al Dios celestial,
 O-vil de las almas—y Rey inmortal.

R-eciba su dueño—mi afecto sincero,
 E-l cielo bendiga—su santa misión
 Y- reine en sus hijos—el Rey verdadero.

S. ORTUÑO, PBRO.

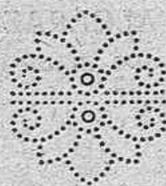
Orihuela 22-XII-30.



ORIHUELA.—Vista panorámica. (Foto Penalva)



Hermoso Cáliz regalado al nuevo Obispo
 por el Clero Diocesano



Vista parcial de Aspe
 En primer término la torre del
 Ayuntamiento.

(Fotovolun)



BIBLIOTECA PÚBLICA FERNANDEZ
 Y ARCHIVO HISTÓRICO
 DE
 ORIHUELA



DOÑA CARMEN MUÑOZ ALCARAZ
Sobrino del nuevo Obispo de Badajoz, que actuó de madrina
en su consagración.

ASPE Y SU PATRONA

*Amparada bajo el manto de la Virgen de las Nieves
Aspe vive confortada con su augusta protección
y no teme las desgracias ni dolores más alevos
por que sabe que es su escudo la Serrana del Hondón.*

*En sus dichas y en sus penas, en sus risas y en sus llantos
todos buscan la tibieza del regazo maternal,
que los goces son más puros y más leves los quebrantos
al amparo cariñoso de la Virgen Celestial.*

*«Peñas blancas» se estremece, temblorosa de ventura,
cuando, al margen del Tarafa, ve a su Virgen acudir
una vez cada dos años, entre amores y ternura
que la pluma inútilmente pretendiera describir.*

*Sólo viéndolo se siente; sólo viéndolo se explica,
pueblo y cielo se amalgaman en un sueño de ilusión
en un éxtasis de amores a la dulce serranica,
a la Virgen de las Nieves, la Serrana del Hondón.*

LUIS EZCURRA

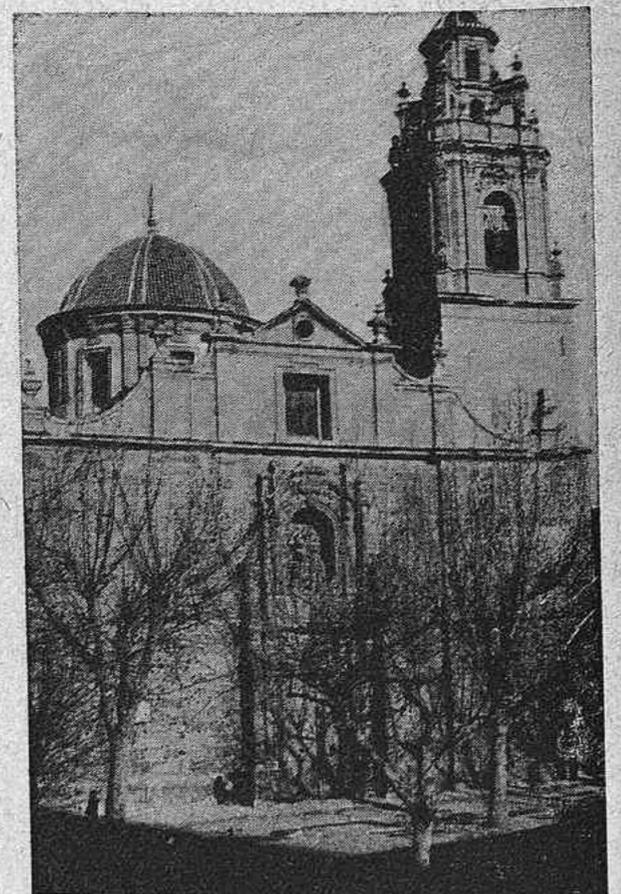
Monóvar Julio 1930.

Aspe

Antes de conocerte te admiraba y te quería; sangre Aspense circula por mis venas y ya desde niño mis oídos se aficionaron a escuchar tus grandezas, tus tradiciones, tu historia.

Sabía que tu huerta era alegre risueña y feraz como la vega oriolana, que tus hombres eran nobles y laboriosos; tus mujeres limpias como la nieve de la montaña y más que limpias hermosas, de ojos soñadores, de risa cantarina y más que hermosas honestas y recatadas. Sabía que el corazón de tus hijos era hidalgo, hospitalario; que el forastero dejaba de serlo desde el momento que pisaba los umbrales de un hogar aspense; como aspense se le consideraba, como a un familiar se le atendía. Sabía algo de vuestra religiosidad, de vuestra fe: fe de abolengo, fe añeja, fe pura con la pureza de la fuente de donde dimana la graciosa «Serranica», síntesis de todos vuestros quereres, de todos vuestros sentires.

Todo eso sabía yo antes de conocerte y por eso te quería.



ASPE.—Iglesia Parroquial.
(Foto Peral)

Más ahora, ahora que he explayado mis ojos por tu huerta y he paseado por tus calles y he visitado tus fábricas y he admirado la belleza peregrina de tus mujeres y he estrechado la mano de tus hombres, ahora tan solo me explico aquel fuego que mis mayores ponían en sus palabras cuando me contaban tus grandezas, me contaban tus virtudes, me contaban tus tradiciones.

¡Aspel rico, muy rico es el tesoro material que encierras; lo proclaman los regalados frutos de tu tierra, el exquisito vino de tus bodegas, los valiosos productos de tu industria; pero mucho más rico es el tesoro espiritual que ostentas; la nobleza de tus sentimientos, la poesía de tus tradiciones y la sublimidad de tu fe; fe, sentimientos y tradiciones que funden los corazones todos de tus hijos en uno solo para colocarlos a los pies de Aquella que es la reina de todos ellos, la Virgen de las Nieves.

¡Aspel permite que la llama de mi corazón se sume a la inmensa hoguera formada por los corazones de todos tus hijos; es la mejor manera de expresar la admiración y simpatía que hacia tí siento.

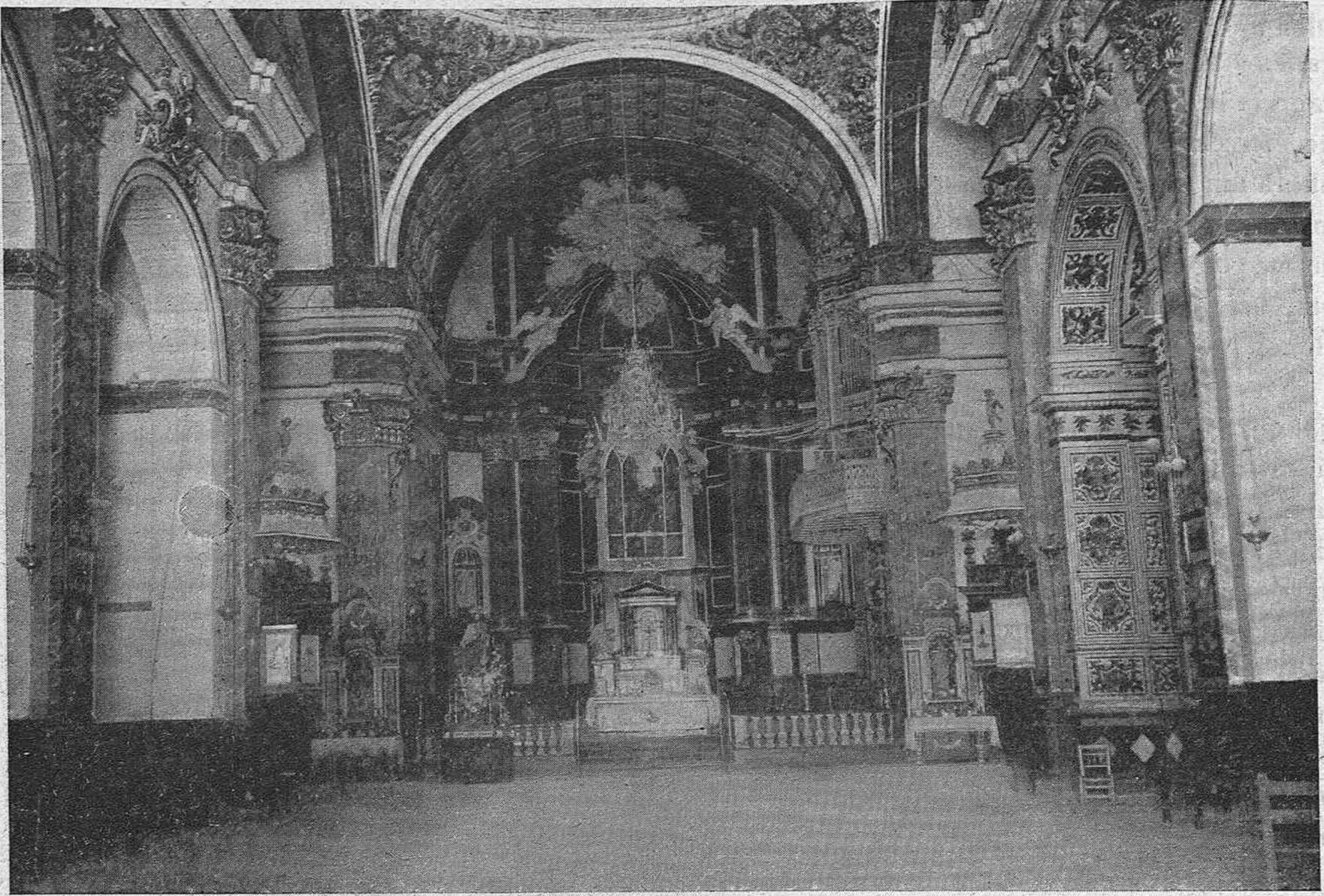
MANUEL MARTINEZ CANALES



EL EXCMO. SR. D. ENRIQUE ALCARAZ MARTINEZ
Inspector Gral. del Cuerpo Nacional de Ingenieros Agrónomos,
Caballero de la Real y distinguida Orden de Carlos III y Caballero gran cruz de la Orden Civil del mérito Agrícola, que actuó de padrino en la consagración del Dr. Alcaraz.



ASPE.—Un bello rincón de su hermosa vega. (Foto Peral)



ASPE.—Altar Mayor de la Iglesia Parroquial. (Foto Peral).

Realidades y ambiciones

Orihuela moderna

Ayer

La novedad, el progreso y el remozamiento como la delgadez o la obesidad, el crecimiento y la senectud con todos sus estragos físicos, son más apreciables a merced de períodos de ausencia para el observador.

Así en el desenvolvimiento de la vida familiar aprecia con trazos de más vigor y exactitud, el miembro ausente del hogar cuando regresa a él, la forma rápida de cobrar estatura el hermano menor; la cualidad de acrecer en belleza la gentil zagala de la casa; el daño material que la invisible y despiadada picota del tiempo va ejerciendo en las facciones y en la musculatura de los bondadosos padres y los venerables abuelos.

Nada digamos de los pueblos. El indígena asiste a la transformación de ellos con método rutinario que le habitúa a la contemplación progresiva, casi sin darse cuenta de ella. El ausente, por el contra-

rio, al reintegrarse al regazo maternal del terruño, a través de los lustros, aprecia con arrobamiento, fruición, halago y sorpresa grata el mejoramiento de la vida ciudadana en todos órdenes, con trazos más poderosos cuanto es de menor la importancia y la potencialidad vital de la localidad de que se trata.

He aquí la vieja y bella ciudad huertana de Orihuela sacudiendo el estigma gregario de generaciones viejas que vivían consigo, sin tender la vista afuera como no fuese para el logro de mercedes individuales, socorros para riadas o dádivas mezquinas que mantenían el fuego sagrado vivo por el valedor, para aquellos períodos propicios al reparto de prebendas.

Ya la aguda perspicacia y el sutil ingenio de algún talentado ironista, retrataba la época con graciosas modalidades de suprema justeza:

«Y don Trinitario, con amores mil, manda credenciales de cinco y seis mil.»

En manera alguna traemos a colación la graciosa y oportuna cita a guisa de reproche, ni mucho menos de ingratitud hacia el re-



ASPE.—Calle de Orihuela. (Fotovolun)

cuerto sagrado de quien siempre tuvo abierto el corazón a las llamadas de su pueblo. Tómese, en torno a la realidad, como síntoma de aspiraciones paupérrimas de una juventud acaso menos idealista que la actual, y de una política con miras más modestas que la que en los tiempos que corren ha de ser desarrollada para que los pueblos vayan con el mundo.

Y Orihuela mira afuera y pugna noblemente por entrar en el concierto de las ciudades que avanzan.

Hoy

Del viejo estancamiento de fechas pretéritas, queda un recuerdo amable de lentitud natural para el sistema; la vida iba más despacio; el progreso, también; a la postre, se vivía *en el tiempo*, pero entre los precursores de eras nuevas, tenían que destacar las mesnadas de jóvenes luchadores que en el recogimiento de la celda de estudio y cuarto de trabajo, iban moldeando la nueva alma orcelitana que hoy tiene la ciudad a su servicio. Y ahí están los letrados, los médicos, los artistas, los comerciantes e industriales, los militares, los políticos, los hombres maduros que supieron cultivar su inteligencia y quemar las cejas

ante los libros de texto y dejar que la nieve de los años pusiera en sus cabellos copos albos que ofrendan a la veneración de la mocería que prepara otras nuevas y abnegadas huestes de lucha para mañana.

A esos de ahora se debe el engrandecimiento y los más loables dictados progresivos que Orihuela brinda moral y materialmente, con toda especialidad en belleza y urbanización que bien se echa de ver, desde el Oriolé hasta la Olma y desde S. Miguel hasta la Estación ferroviaria, pasando por Monserrate y Constitución

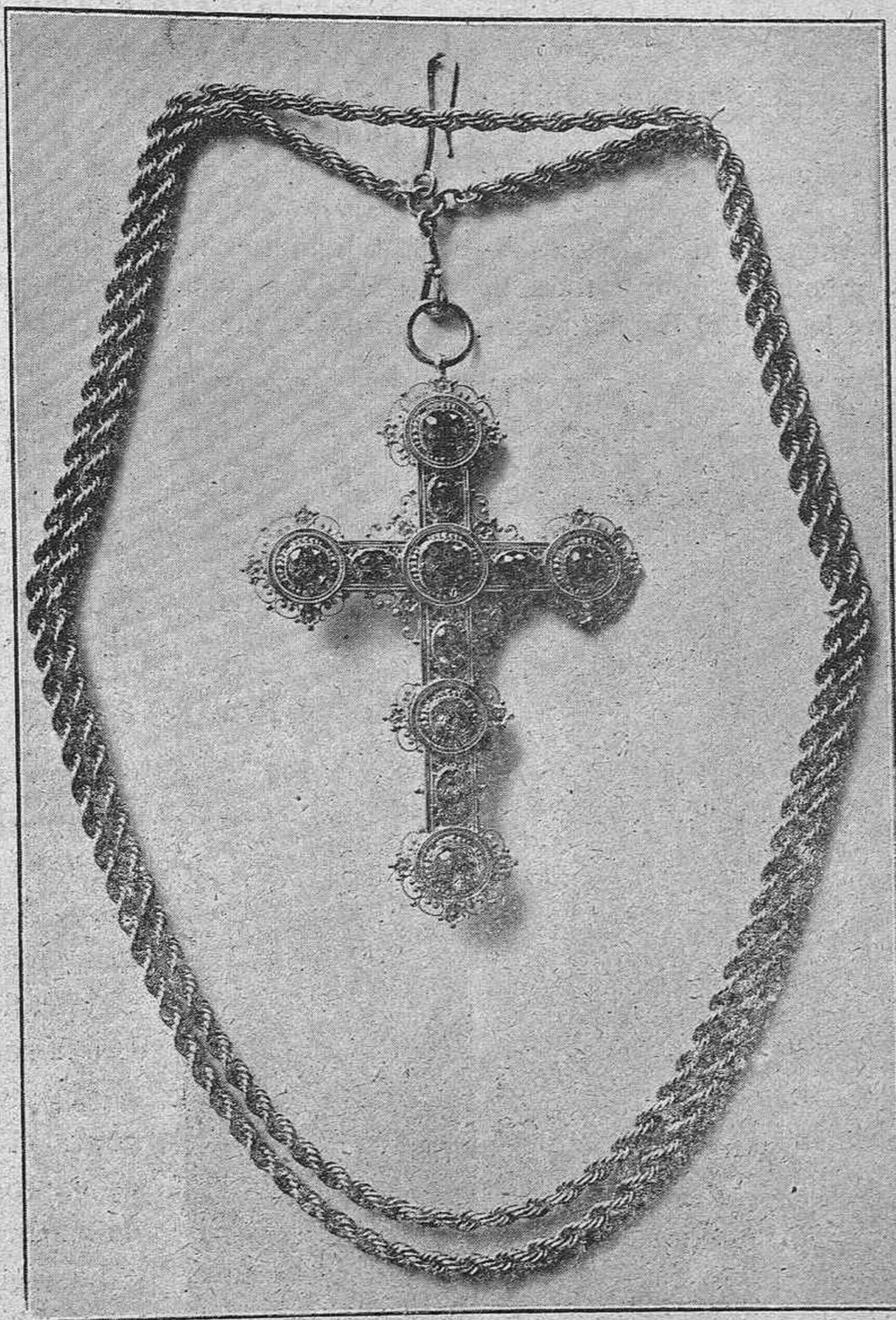
e incluyendo en el catálogo de plausibles iniciativas el público celo oficial y el buen gusto y selección de espíritu particulares.

Mañana

Al mayor dinamismo contemporáneo, a la ley natural que evocamos cuando estimamos que *el mundo anda*, a las fogosidades y también naturales ambiciones de esta nueva juventud forjada en el yunque del trabajo, deberán las generaciones futuras de Orihuela la realización de

planes definitivos que la exalten y lleven a la meta de la noble aspiración.

El Corregidor actual ya ha apuntado bellas ideas que marcarán en la ciudad nuevos empeños de conquista. Ellas serán llevadas a la práctica y luego vendrán otras que conviertan en señorial, anchurosa Avenida, las calles de Arriba y de Abajo del Arrabal, derribando la manzana de casas que las separa, y haciendo la propiedad particular modernos edificios de varios pisos, para resolver el problema de la vivienda. Otra espléndida Avenida desde la plaza de la Constitución, hasta lugar propíncuo al arranque de los andenes de la Estación, mediante igual derribo de chozas inmundas de una barriada paupérrima. El puente que una rápidamente los arrabales altos con los aladaños de los de S. Agustín. La red saneadora de



Pectoral regalado por los exalumnos del Colegio Español de Roma a su antiguo colegial Ilmo. D. José Alcaraz.

la población y tantas más...

Envío

La presente croniquilla de pie forzado por el mandato imperativo de VOLUNTAD, contribuye al rendimiento de pleitesía que el periódico hace, en nombre del sector ciudadano que representa, al sabio y nuevo Prelado de Badajoz, doctor Alcaraz, con motivo de su Consagración.

Que sea el nuevo Sr. Obispo de Badajoz, desde el alto sitial a que en la Iglesia le exaltan sus méritos y virtudes, un paladín generoso y decidido de las aspiraciones nobles de la Orihuela moderna.

ABELARDO TERUEL

El cargo de Obispo

La dignidad de Obispo es altísima. El que haya seguido el ceremonial de la consagración del Rvdmo. Dr. Alcaraz y penetrado el sentido de los hermosos actos litúrgicos, se habrá dado cuenta perfecta de la excelencia del cargo.

Y es que los obispos son los sucesores directos de los apóstoles: son la continuación viva de aquel mismo apostolado que bajo la jurisdicción de Pedro llevó el Evangelio por los cuatro ámbitos de la tierra.

San Pedro llamó a Jesucristo mismo: «Obispo de nuestras almas.»

La palabra «Obispo» significa *vigilante, inspector*.

San Pablo dijo a los ancianos de Efeso: «Vigilad sobre vosotros mismos y sobre toda la comunidad o grey sobre la cual el Espíritu San-

to os ha establecido obispos o vigilantes, para gobernar la iglesia de Dios que se adquirió con su sangre.»

Y de San Pablo son también aquellas significadoras palabras que dirigió a los Pastores convocados en Mileto y que han sido en el decurso de los siglos la voz reguladora de la misión de los obispos: «Vigilad no sólo por vosotros sinó también por la grey sobre la cual el Espíritu Santo os ha establecido obispos *para gobernar la iglesia de Dios.*»

El obispo es gobernante.

Contra esas palabras de Pablo, el Apóstol, se han estrellado como en muralla indestructible, los embates de la soberbia de todos los poderes terrenos, sobre todo de las tiranías, que han pretendido hacer de los Obispos siervos suyos.

El Obispo es gobernante en el orden espiritual y su poder es recibido de Dios y a su legítimo poder se han de sujetar todos los que llevan el sello del bautismo.

«A los obispos, decía San Ambrosio, toca juzgar en los negocios que conciernen a la fe o al orden eclesiástico.»

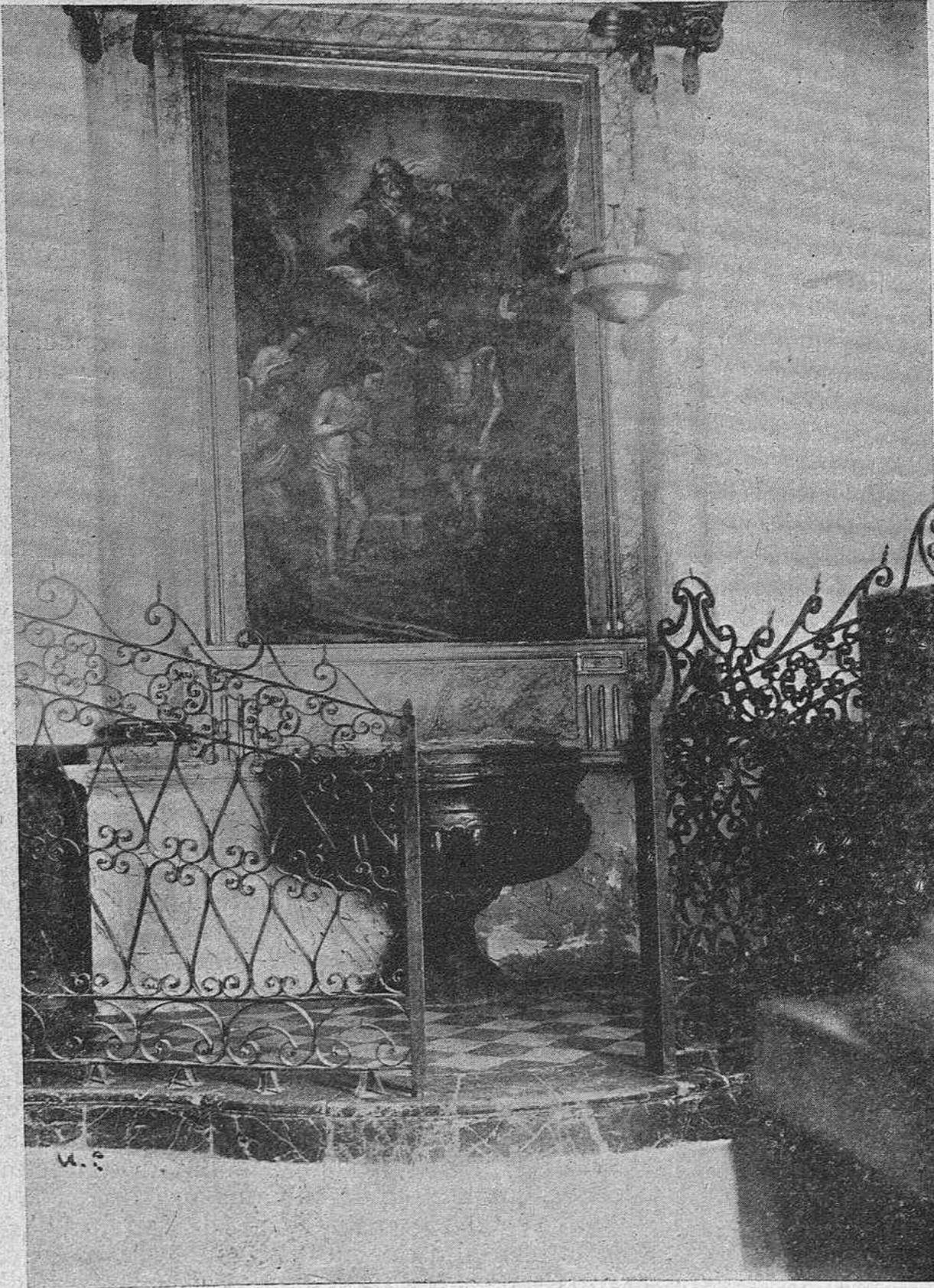
Para eso ha sido consagrado el Dr. Alcaraz: para *vigilar y gobernar*, la diócesis de Badajoz, que como todos, en frase del Apóstol, frase enérgica, «está adquirida con la sangre de Cristo.»

El alto cargo de Obispo, como el de los apóstoles, es cargo de contradicción, de martirio.

La vigilancia y el gobierno concitan contra sí las pasiones.

Para recordar a los obispos el lento y continuado martirio a que les sujeta el cumplimiento de su deber pastoral [llevan la cruz en el pecho, la cual aunque brille por de fuera con resplandeciente pedrería, es por de dentro, siempre cruz.

L. ALMARCHA



ASPE.—Pila Bautismal donde recibió el primer Sacramento el hoy Obispo de Badajoz.

(Foto Peral)



Unas líneas del Obispo de Badajoz

A requerimiento de VOLUNTAD, el Ilmo. Sr. Dr. D. José M.^a Alcaraz se ha dignado honrar nuestro extraordinario con unas líneas suyas, las primeras que publica despues de su consagración.

VOLUNTAD le testimonia su agradecimiento y le ruega se digne otorgarle su bendición y pida a Dios por la próspera vida de esta publicación.

LA REDACCION.



FERVIENTES VOTOS

DE alabar es que los jóvenes se dediquen a las nobles tareas literarias y empleen los ratos que sus deberes de estudiantes o los otros propios de sus respectivas profesiones les dejan libres en ejercitar sus plumas en el estadio de la «prensa».

Si en la elección de asuntos procuran cantar las bellezas de nuestra santa Religión, enaltecer las glorias de nuestra Historia patria y estudiar los problemas que nunca debe olvidar un joven que mira en lo porvenir la realización de levantadas aspiraciones, merecerán bien de la Religión y de la Patria y tendrán el aplauso incondicional de los buenos.

Por que siempre sean estos los anhelos de los jóvenes redactores y colaboradores de VOLUNTAD hago los más fervientes votos.

† *El Obispo de Badajoz*

ASPE INDUSTRIAL

Requerimientos amistosos me obligan a esbozar un tema para el cual no tengo preparación alguna. No obstante, y agradeciendo a la vez la distinción que la redacción de la revista VOLUNTAD ha tenido para mi modesta persona, procuraré desenvolverlo dentro de los límites precisos.

EL PASADO

Aspe, población eminentemente agrícola, según reseña de diccionarios y enciclopedias, tuvo en el pasado, industrias que pudieran hoy catalogarse en las industrias derivadas de la Agricultura. La Madre Tierra, prodiga en dar ópimos frutos, dió a nuestro pueblo sus vides y olivos productores de su rico vino y su aceite purísimo. La industria, fundó y acreditó fábricas modestas de aguardientes y anisados, con cosecha propia de nuestro suelo, en donde también se cosechaba el aromático anís. Igualmente, con nuestros aceites de orujo se fabricaban jabones, en gran escala, en la tan célebre fábrica de jabones de Gras Cremades y Cía, que hasta hace unos treinta años fué de las mejores de nuestra provincia.

La devastación sufrida por nuestros viñedos, por aquel entonces, con la plaga filoxérica y las condiciones económicas, determinaron la cesación de estas dos industrias, que al presente han desaparecido totalmente sin dejar el menor rastro de su existencia, mientras las contemplamos florecientes en los pueblos limítrofes, Monforte, Novelda y Monóvar.



ASPE.—El Via-Crucis, uno de los sitios preferidos en sus paseos por el Dr. Alcaraz.

(Fotovolun)

EL PRESENTE

Coincidiendo con la plaga filoxérica y la pérdida de nuestros campos por la agotante sequía vino como era natural la paralización del sinnúmero de brazos que se dedicaban a las faenas agrícolas. La emigración a tierras africanas y americanas era un verdadero éxodo. En aquel instante supremo en que los hombres pierden las esperanzas, al no poder ganar el pan en su suelo materno, a impulsos de voluntades de hombres emprendedores surgió la industria alpargatera y tomaron bríos la cerámica y la fabricación de muebles. Tres nombres van unidos a este resurgir de la industria en Aspe: «Almodovar», que merced a la laboriosidad de muchos años, dió moldes a la industria del mueble (de aquella casa, escuela de aprendizaje, han salido los que en la actualidad se dedican a dicha fabricación y tienen acreditadas sus fábricas); «Cervera», que nacido entre tierras y barros ha hecho en las tres décadas últimas un esfuerzo de gigante, convirtiendo los Cipreses en inmensa fábrica de cerámica, cuyo crédito es nacional; «Calpenas», los propulsores de la industria alpargatera, que de simples obreros se elevaron a patronos de esas grandes fábricas, en donde unos miles de obreros ganan el pan nuestro de cada día.

No quiero pasar sin hacer mención de las industrias eléctricas implantadas en Aspe por los hermanos Cervera y la fabricación de mármoles serrados y labrados que en el día mantienen una buena parte de la población obrera.

EL PORVENIR

Quizá sea ilusión lo que en estas líneas voy a decir. Pero así y todo, quiero pasar por iluso deseando a mi pueblo para lo porvenir, una prosperidad industrial que no solo sea la actual si no que también se vuelvan a ver florecientes las de antaño, acrecentada por algunas más que en colaboración con la agricultura pudieran establecerse.

No es ilusión el establecimiento de fábricas de extracción de alcohol vínico, visto el nuevo desarrollo que la viticultura lleva, así como también, la obtención de los subproductos de la vinificación, coñacs, aguardientes, licores y ácido tartárico.

No es ilusión el establecimiento de fábricas para la extracción del aceite de orujo y fabricación de jabones, por que ya han existido y con crédito preponderante.

Y finalmente y visto el acrecentamiento en las plantaciones de limoneros, no es ilusorio pensar en lo porvenir en el establecimiento de la fabricación del ácido cítrico del zumo del limón y la esencia de su cáscara, en el comercio alcanzan hoy en día precios considerables y en cuya fabricación pueden emplearse hasta las calidades más inferiores de limón, que al precio de mercado no es remuneratorio.

Voluntades bien encauzadas, hombres rectos de sano entendimiento, pueden guiar a nuestro pueblo a esos nuevos derroteros que marca el progreso con un camino lleno de luz. ¿Qué hace falta para ello?; dos cosas, organización y sobre todo voluntad.

J. MARTINEZ PEREZ

Aspe 22 Julio 1930.

Día de júbilo

Con razón celebra Orihuela la Consagración Episcopal del que fué dignísimo Penitenciario de su Cabildo Catedral, y durante tantos años ejerció su sagrado ministerio en la hermosa Ciudad del Segura, edificándola con sus virtudes y su ejemplo.

Al júbilo de Orihuela nos unimos todos cuantos conocemos al nuevo Prelado de Badajoz, don José M.^a Alcaraz, porque es motivo de viva satisfacción ver elevado a tal dignidad, a quien por todos conceptos es meredor de ella.

Señal de la predilección de Dios es deparar buenos pastores a su grey. Por eso está también de enhorabuena la Diócesis de Badajoz y España entera, que desde ahora cuenta en su glorioso y benemérito Episcopado a Don José María Alcaraz Alenda.

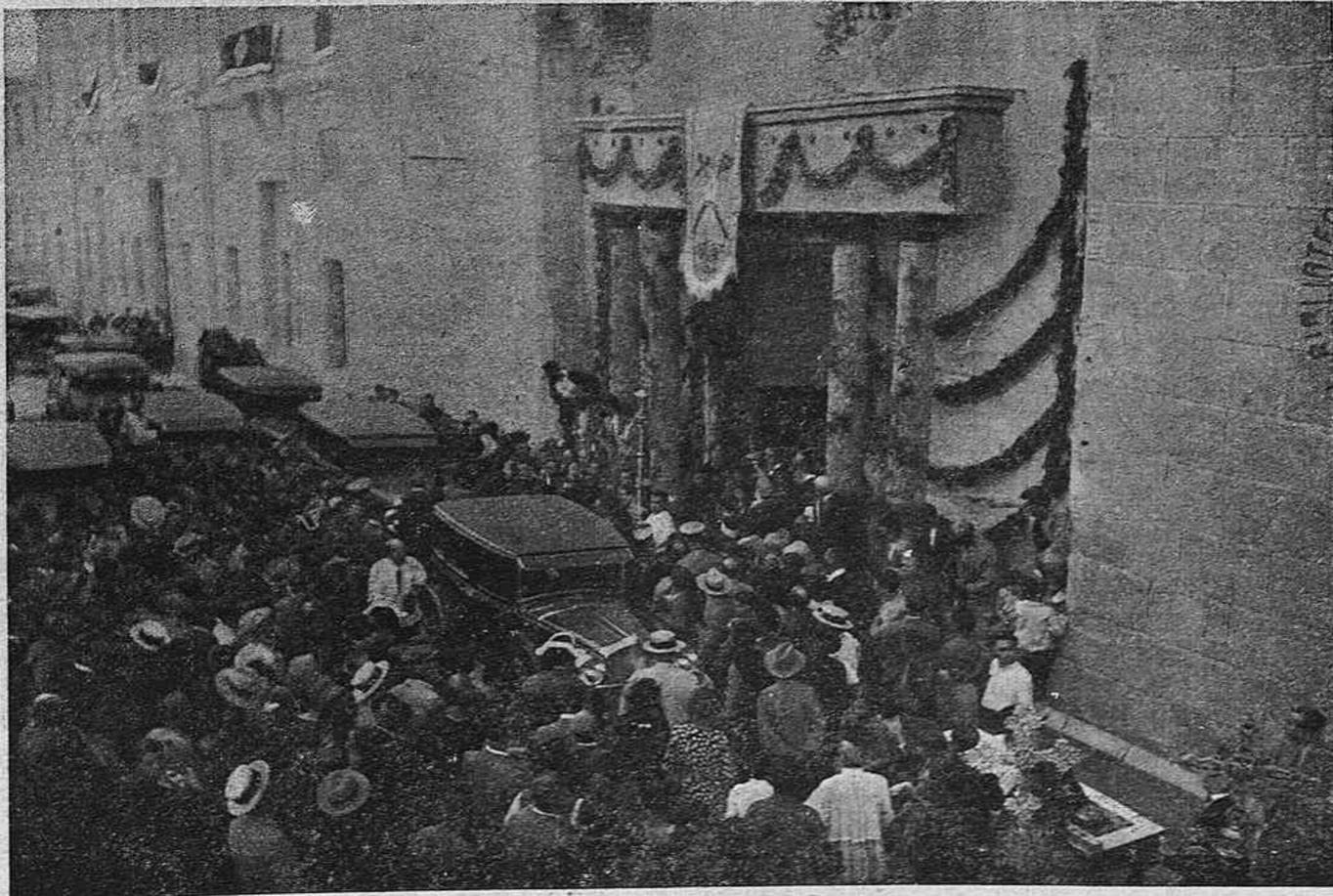
MANUEL SENANTE

21 Julio 1930.



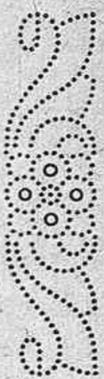
EL ILTMO. SR. DON ANTONIO BALAGUER RUIZ
Dignísimo Alcalde de Orihuela.

(Foto Darblade)



ORIHUELA.—La puerta de la iglesia de San Agustín a la salida de la comitiva después de la Consagración.

(Foto Belda)



Al Ilmo. Sr. D. José M.^a Alcaraz Alenda

Obispo de Badajoz, con motivo de su Consagración episcopal.

Beati immaculati in via qui ambulant in lege Domini.—(Salmo 118)

PREDESTINADO

Allí, en la riba, estaba el Altarico,
allí, donde el recuerdo lo precisa;
en casa de mi abuelo, en el Hondico,
decía misa el colegial santico,
y otro Pepico le ayudaba a misa!

Cuando la ceremonia terminaba,
el báculo, inclinado, le ofrecía,
en los hombros la capa le colgaba,
una mitra en las sienas le ceñía,
y al dar la bendición, me arrodillaba!

¡Oh, niñez venturosa, oh dulces años
de aquella edad feliz de la existencia!
¿Por qué sufren las almas desengaños,
y crecen a la par bienes y daños,
donde ha sembrado flores la inocencia?

¿Por qué no llora el alma cuando quiere?
¿Por qué el hombre enmudece cuando siente?
¿Por qué beso la mano que me hiere?
¡Oh, mi dulce Jesús, tu amor prefiere,
que, por tu voluntad, baje mi frente!

Separó nuestras almas en la vida
la Providencia sabia y misteriosa;
él se fué a Dios, con vocación cumplida,
y aquella mitra de papel, fingida,
trocóse en realidad esplendorosa!

¡Bendito sea el Señor que lo ha escogido
para tan alto fin y apostolado!
¡Bien su virtud lo tiene merecido!
Más, creo que fué Obispo al ser nacido,
porque lo fué por Dios predestinado!

Predestinado, sí; nada se opone
a nuestra libertad, querer divino;
El rige, humilla, ensalza y predispone,
y al hombre suavemente le dispone,
para que cumpla su inmortal destino.

Nació Alcaraz de madre pura y santa,
de virtudes tan altas y excelentes,
que podrá haber mujer de virtud tanta,
más no que le supere; y de tal planta
surgió un Obispo, ejemplo de las gentes!

Predestinado, sí: fué en los albores
primeros de su vida, casto lirio,
que exhalaba suavísimos olores;
humilde y religioso, sus amores
solo en Cristo Jesús fueron delirio!

El me enseñó a rezar, y me dió ejemplo
de aplicación, piedad y diligencia;
del templo a casa, y de la casa al templo,
Cuando recuerdo aquello y le contemplo,
siento que soy más bueno en su presencia!

Hasta el nombre que lleva fué escogido
por el que dió al Bautista su grandeza;
José y María, cantan su pureza,

y es Alcaraz simbólico apellidado
de Príncipe de alcurnia y de nobleza.

Predestinado fué: blasón le diera
El que quiso ensalzar su humilde cuna;
para el Dios que en la Cruz nos redimiera,
no hay siervos ni señores, ni siquiera
menguadas diferencias de fortuna.

Predestinado fué; cantan su gloria,
cuantos le han conocido y le han amado;
en Aspe y Orihuela, fué notoria,
y hasta en Roma quedó de su memoria,
la estela de virtud, que le ha ensalzado!

Creció el hombre de Dios, en noble ciencia;
creció en virtud y en el amor divino;
más, no pudo aumentar en excelencia,
porque un Ángel no crece en inocencia,
y no creo decir un desatino.

De ésto da fé, sin necias vanidades,
el que espera alcanzar del cielo abiertas,
las puertas que cerraron mis maldades;
que aunque yo no haya dicho otras verdades,
éstas, que certifico, son muy ciertas.

Su vida a sus deberes se contrajo,
su regla fué, renunciación y estudio,
oración, caridad, paz y trabajo;
del mundo y del placer, firme repudio,
solo en obras piadosas se distrajo.

¡Oh, senda estrecha, que a la gloria llevas
erizada de lágrimas y espinas!
Como a Jesús, sobre la Cruz elevas,
por el dolor a los mortales pruebas,
donde dejó el Amor huellas divinas!

Prelado del Señor; Tu amor nos muestra,
Sembrador de parábolas y amores;
Pensad en Cristo, y al alzar la diestra,
por la Madre de Dios, y Madre Nuestra,
benedicid a los pobres pecadores!

Virgen de Monserrate, Virgen mía,
que, en Aspe, Serranica, te invocamos;
escucha mi oración, Virgen María,
cobija con tu manto en este día,
al nuevo Obispo que en tu altar dejamos!

Y tú, pueblo católico Oriolense,
que tanta flor, de tu jardín has dado;
junta tus alegrías al aspense,
ya que dáis a la diócesis Pacense
un Apóstol de Dios y un gran Prelado!

Y al resonar al pié del Semillero,
los ecos de los bronces en la sierra,
mezclados al murmurio cancionero,
del Segura, decid al mundo entero,
que Dios, ha bendecido nuestra tierra!

JOSE VICEDO CALATAYUD

Madrid Julio 1930.



ORIHUELA.—El Nuncio de S. S. y los Obispos de Madrid-Alcalá, Badajoz y Orihuela, acompañados del Alcalde después del «lunch» que ofreció el Excmo. Ayuntamiento a sus ilustres huéspedes. (Foto Belda)

Actos celebrados con motivo de la Consagración del Doctor Alcaraz

Llegada del Obispo de Madrid-Alcalá

El viernes 18, a las 6 y media de la tarde llegó a esta Ciudad procedente de Madrid, el Ilmo. Sr. Dr. D. Leopoldo Eijo, Obispo de Madrid-Alcalá y Académico de la Lengua, siendo recibido en Palacio por el Alcalde, Ilmo. Sr. D. Antonio Balaguer y el Vicario General de la Diócesis M. I. Sr. D. Luis Almarcha.

En la mañana del Sábado, acompañado de sus familiares y del Canónigo de esta S. I. C. don Arturo Esquivá marchó en automóvil a visitar las Salinas de la vecina villa de Torre vieja, regresando a comer encantado del viaje.

Esperando al Nuncio

El Sábado día 19 desde las seis de la tarde, la afluencia de gente al Templo de Ntra. Sra. de Mon-

serrate y alrededores era imponente, Orihuela, engalanada como en las grandes solemnidades aguardaba a tan ilustre huésped.

A las siete de la tarde llegó a Monserrate el Excmo. Ayuntamiento bajo mazas Ilmo. Cabildo Catedral, las tres Parroquias con cruz alzada y comisiones de todas las entidades oficiales.

Llegada del Obispo de Madrid-Alcalá

A las siete y diez llegó al Templo de nuestra Patrona el Excmo. Sr. Obispo de Madrid-Alcalá, quien comunicó a las comisiones que acababa de recibir telefonema en el que decían de Alicante que a esa hora salía la caravana de la Capital.

Llegada del Nuncio

A las ocho y cuarenta llegaron al Templo el Excmo. Sr. Nuncio de S. S., el Ilmo. Sr. Obispo de Orihuela y el M. I. Sr. D. José M.^a Alcaraz, obispo preconizado de Badajoz, acompañados por el M. I. Sr. D. Mariano Olmos, en representación del Ilmo. Cabildo Catedral, el Excmo. Sr. D. Francisco Ballesteros, diputado Provincial y el Sr. D. Fran-

cisco Germán en representación del Excmo. Ayuntamiento.

Entre una ovación indescriptible descendieron de los coches siendo recibidos por las comisiones, y a los acordes de la Marcha Real hicieron su entrada en el templo.

Escortado por la guarnición de Carabineros (quienes montaron la guardia de honor durante el tiempo que permaneció entre nosotros) y bajo palio que llevaban los Sres. Gómez Pardo (don Manuel), Garriga (don Federico), García Rogel (don Angel), Salar (don Emilio), Linares (don Federico) y Penalva (don Manuel), precedido del Clero y seguido de los obispos y Ayuntamiento, entra el Nuncio en el templo, llegando hasta el altar mayor donde se postraron y oraron ante la patrona.

La Salve

El público invadió por completo el recinto y seguidamente se entonó una solemne salve dando a continuación el Nuncio de S. S. la bendición al pueblo.

Terminada la salve el Nuncio, los Prelados y Ayuntamiento, Autoridades y público se dirigieron en manifestación imponente al Palacio Episcopal donde había de celebrar una recepción.

La Recepción

En el Palacio Episcopal se celebró la recepción desfilando ante Monseñor Tedeschini y los prelados las Autoridades, Clero, órdenes religiosas, comisiones y autoridades oficiales.

El acto resultó brillantísimo.

Antes de la Consagración

Este día, que había de ser tan memorable para Orihuela, amaneció espléndido de sol, sol de Julio, calcinante, pero que infiltraba en el ánimo de los oriolanos y numerosos forasteros que para acudir a este acto acudieron de las capitales y pueblos vecinos, una inmensa alegría.

Desde mucho antes de la hora anunciada la plaza de San Agustín (en cuya Iglesia, por ser la mejor acondicionada, había de celebrarse la ceremonia por hallarse en obras la Catedral) ofrecía un aspecto fantástico. La gente acudía en un incesante reguero deseosa de obtener un buen sitio desde donde poder divisar toda la ceremonia.

La fachada del templo adornada con flor natural, presentaba un bonito golpe de vista.

Antes de las nueve, llegó a Orihuela el Ayuntamiento de Aspe con la banda de música y numerosas comisiones, saliendo a recibirles, en representación del Ayuntamiento de esta los concejales don Manuel Vidal y don Pascual Hostalet.

A las nueve y cuarto se formó la comitiva en

la puerta de Palacio dirigiéndose a la Iglesia de San Agustín.

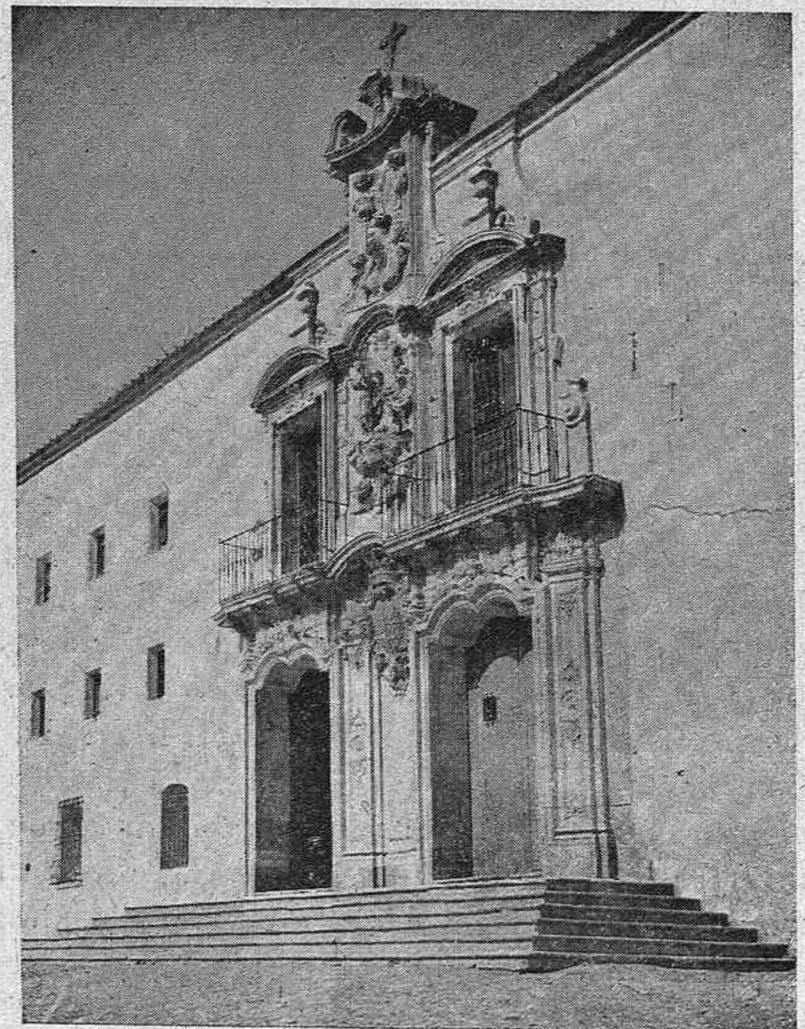
Integraban esta: en primer lugar, las cruces de la Catedral, Santiago y Sta. Justa; a continuación ambos seminarios, cleros parroquiales y catedrales, y autoridades. Presiden el Alcalde Sr. Balaguer, los diputados Sres. Pérez Lanoleta en representación del presidente de la Diputación y don Francisco Ballesteros diputado provincial de los distritos de Orihuela y Dolores y Alcalde y concejales de Aspe.

Poco antes de las nueve y media, salieron el Nuncio de Palacio y los Prelados dirigiéndose entre aclamaciones, vítores y aplausos a la iglesia de San Agustín.

A la llegada, el entusiasmo alcanzó caracteres apoteósicos, teniendo que abrir paso la fuerza de Carabineros por entre la enorme barrera humana que pugnaba por besar el anillo del representante del Papa. Al entrar en la iglesia la comitiva, el órgano atacó la marcha Real, anunciando a los numerosos fieles allí congregados la llegada de la misma.

El templo ofrecía un deslumbrante aspecto: engalanado con sus mejores colgaduras, repleto de público e iluminado profusamente, daba idea de la solemne ceremonia que en él iba a celebrarse.

Gracias a los ventiladores galantemente cedidos por el señor Salar, la estancia en él no se hizo insostenible a causa de la aglomeración de gente.



ORIHUELA.—Fachada del Seminario de San Miguel, en donde cursó su carrera el Dr. Alcaraz, hoy Obispo de Badajoz. (Foto Penalva)

La ceremonia de la Consagración renunciaremos a reseñarla por haberlo hecho ya nuestro particular y buen amigo Don José María Ballesteros.

La salida

Como a la entrada la salida del Obispo de Badajoz fué una manifestación más de cariño, siendo realmente conmovedora la efusión con que el público aclamaba a los Prelados cuando, desde la Iglesia, se dirigieron al Palacio Episcopal a cambiar de vestiduras.

"Banquete oficial

En el Colegio de Santo Domingo se celebró el banquete oficial en conmemoración del acto del domingo.

A él asistieron las siguientes autoridades e invitados:

Monseñor Tedeschini, Nuncio Apostólico de Su Santidad; doctor Irastorza, Obispo de Orihuela; doctor Eijo, Obispo de Madrid-Alcalá; Ilustrísimo señor don José Alcaraz, Obispo de Badajoz; don Enrique Alcaraz y doña Carmen Muñoz, padrinos del nuevo Prelado; señor Arcediano, señor Chantre, señor Maestreescuela, don Enrique Teruel, don Mariano Olmos, don Joaquín Espinosa, señor Lectoral, don Pascual Pérez, señor doctoral, señor Magistral, don Arturo Esquivá, señor Crespi, secretario de la Nunciatura, don Enrique Delgado, don José Comino, señor Abad de la Colegiata de Alicante, don Manuel Galbis, canónigo de Alicante, don Gaspar Archent, señor Rector del Seminario Conciliar, Padre Rector de Santo Domingo, señor decano de los Beneficiados, señores familiares de los tres Prelados, señores general Cano Ortega, gobernador militar de Alicante, delegado de Hacienda de Alicante, señor Pérez Lassaletta, en representación del presidente de la Diputación, señor alcalde de Alicante, don Gonzalo Mengual, don Juan Llorca, primer teniente de alcalde de Alicante, don Julio Nieves y don Juan Martínez Blanquer, abogados del Estado, alcalde de Orihuela, comandante militar, alcalde de Aspe, don Francisco Calatayud, don Enrique Alcaraz, señor juez de Instrucción de Novelda, señor presidente de la Federación de Sindicatos Católicos, cabo de Somatenes, don Francisco Díe, don Mariano Payá, señores arcipreste de Murcia, provisor de

Granada, don Adolfo Ruiz, don Manuel Senante, don Manuel Gómez Pardo, don Adolfo Moreno, don Sebastián Penalva, don Juan Vidal, don Eleuterio Abad y don Francisco Ballesteros.

Bendita la mesa por el Nuncio de S. S. comenzó la comida que transcurrió animadísima. Admirablemente servida por Samper que con gran acierto supo confeccionar el siguiente menú:

Entremeses Genovesa
Huevos Mornav
Langostinos a la Rusa
Pollo Cocotte Bordalesa
Jamón de York al Aspic
Huevo hilado
Biscuit glacé Praliné
Pastelería Parisiën
Corbeille de fruits
VINOS
Amontillado fino
Clarete Marqués de Riscal
Blanco Diamante
Champagne Moët & Chandón
Café
Licores
Habanos»

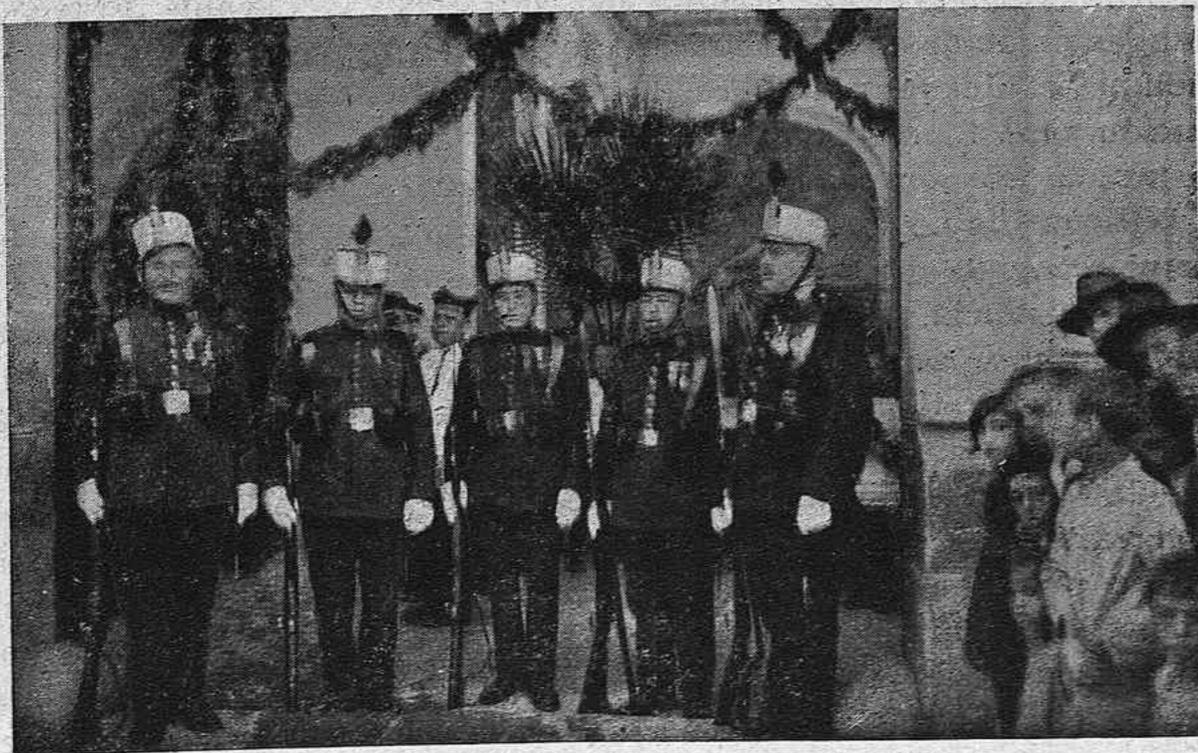
(De «La Voz de Levante».)

La visita a la casa Social de Obreros Católicos

A las cuatro de la tarde estaba anunciada la visita del Nuncio y los Prelados a la casa Social Católica, pero a causa de lo tarde que terminó el banquete, hubo de retardarse este.

El edificio estaba engalanado en su totalidad y repleto de socios que aguardaban la llegada de los ilustres visitantes.

Bastante después de la hora anunciada llegó



La guardia de honor del Nuncio de S. S. en la puerta de Palacio.

(Foto Belda)



ORIHUELA. - Las comisiones esperando en la puerta del Templo de Monserrate la llegada del Nuncio. (Foto Belda)

a la casa Social el Obispo de Badajoz a quien salió a recibir el presidente de la Federación de Sindicatos Agrícolas Católicos Don Antonio Balaguer y representación de todas las Sociedades afiliadas a la Federación de Obreros Católicos.

Desde la puerta al estrado, pasó el Dr. Alcaraz por entre dos nutridas filas de socios que le aclamaban incesantemente, demostrando una vez más el cariño que en aquella casa le profesan.

El señor Balaguer, en nombre de todas las entidades de ambas Federaciones, dió la bienvenida al Sr. Obispo y tras breves frases de felicitación pasó a mostrarle los planos que demuestran la próspera marcha de la Real Compañía de Riegos de Levante, dándole detalles del desenvolvimiento de la misma en el tiempo que tiene su existencia.

Contestó el señor Alcaraz con frases breves dando aliento a todos los federados para proseguir en su gran obra que, puesta bajo la protección del *Maestro* alcanzará beneficiosos frutos, que en realidad merecen. Terminó diciendo que el obrero orcelitano encontrará siempre en él un amigo leal y verdadero.

Los discursos fueron muy aplaudidos, vito-reándose al Obispo de Badajoz.

Acto seguido desfilaron por el estrado besando el anillo del nuevo Obispo, todos los socios asistentes al acto.

Llegada del Nuncio y los Prelados de Madrid-Alcalá y Orihuela

A las seis y media, llegaron a la Federación de Sindicatos Católicos el Nuncio y los Prelados quienes fueron recibidos en el Salón de actos por el Obispo de Badajoz, tributándoles cariñoso recibimiento.

El presidente de la Federación pronunció un breve discurso de bienvenida mostrándole también los planos y datos de la R. C. de Riegos de Levante. El Nuncio, después de examinarlos, dijo que se encontraba verdaderamente admirado de la magna obra llevada a cabo por esta Federación, felicitó a los obreros por la gran muestra de laboriosidad que habían dado a los obreros del mundo entero demostrando que campos completamente estériles podían convertirse en feraces terrenos de regadío.

Tales obras—dijo—elevan el nivel de una nación, puesto que su riqueza se acrecenta y enseña al mundo pruebas de laboriosidad.

Terminó alabando el espíritu católico de Orihuela y agradeciendo las muestras de cariño que se le han tributado.

Una gran salva de aplausos, acogió las últimas palabras del Nuncio de S. S.

Acto seguido, el Obispo de Orihuela expresó su satisfacción por la popularidad que va adquiriendo la gran obra de los Riegos de Levante y en la que él tomó activísima parte, dijo tam-

bién que para él ha sido un golpe de muerte el tener que separarse de un varón tan virtuoso como el Doctor Alcaraz a quien profesa verdadero cariño.

Terminó su discurso proponiendo a la Federación que se nombrase al Nuncio de S. S. presidente de la misma. Antes de terminar, la concurrencia rompió en una enorme salva de aplausos, demostrando así el regocijo con que recibían la proposición, prorrumpiendo en vivas al Nuncio y los Prelados, que no cesaron hasta que estos abandonaron el salón de Actos.

Visita a las obras de Riegos de Levante

Seguidamente, se organizó una caravana compuesta por más de veinte coches que ocupaban el Nuncio, los Prelados, sus familiares, representaciones oficiales y numerosos socios de la Casa Social Católica dirigiéndose a visitar la primera elevación de las aguas del Segura en Guardamar.

Al paso de la caravana por los pueblos, estos en masa y en algunos con la banda de música aclamaban a los representantes de la Iglesia y muy especialmente al del Papa en España.

Una vez en la primera elevación, los visitantes fueron recibidos por don Máximo Lob Levyt, en representación de don José María Serra, quien les dió la bienvenida y les acompañó a visitar las maquinarias dándoles cuantas explicaciones solicitaron.

De allí marcharon los visitantes a la tercera elevación en la estación de Crevillente, pasando por Elche.

Al llegar a ella, y tras visitar la más importante de las elevaciones en la central eléctrica de Almadenes fueron obsequiados los excursionistas con un «lunch» admirablemente servido

por el Hotel Samper de Alicante quien derrochó en él su buen gusto que antes demostró en el banquete oficial.

Después del «lunch» emprendieron los excursionistas su regreso a Orihuela.

La Verbena, el «lunch» en el Ayuntamiento y el Castillo de Fuegos Artificiales

La Plaza de la Constitución, iluminada a la veneciana ofrece un aspecto deslumbrador. A la entrada de la calle de Luis Barcala, se alza el enorme armazón con que ha de dar fin a la fiesta con sus luces multicolores. La multitud que se agita por la Glorieta y alrededores, y la que ocupan los veladores de los cafés no cesa de dirigir la vista hacia la Plaza de Cubero, sitio por donde han de llegar el Nuncio y los Prelados.

A las once hacen su entrada en la Plaza siendo recibidos por una delirante ovación. Al llegar a la casa Ayuntamiento, fueron recibidos por el Sr. Alcalde quien inmediatamente presentó al Nuncio al pueblo en el balcón principal, siendo tan cuantiosos e insistentes los aplausos que éste no pudo excusarse de dirigir la palabra al público que le vitoreaba.

El discurso del Nuncio

Empezó diciendo que había sido para él gran alegría el pasar el día entre los oriolanos, conviviendo sus costumbres y saboreando su entusiasmo.

Otra de mi alegría—dice—es la de haber elevado al obispado a un miembro del Clero de Orihuela, quien honrará y enaltecerá, al mismo tiempo que rogará a Dios por la prosperidad de la Ciudad que tanto cariño le profesa.

La tercera alegría, agrega, ha sido la de poder admirar esta tarde vuestro ingenio y sabiduría condensados en esa magna obra de los Riegos.

Yo os felicito, y estas manifestaciones de admiración que constantemente me estáis mostrando, sabré exponerlas al Santo Padre que represento y también sabré decirle que la capital de la Diócesis que Orihuela representa, no puede estar mas dignamente adjudicada. Siempre tendré por vosotros un puesto de honor en mi pecho y un grato recuerdo en mi mente.

Desde hoy—continúa—Orihuela cuenta con un hijo más, porque yo no puedo dejar de sentirme oriolano al contemplar las manifestaciones de cariño de que me hacéis objeto.

El público que durante el discurso no había cesado de aplaudir, acogió las últimas frases del Nuncio con indescriptible entusiasmo.

A continuación el Ayuntamiento obsequió con un lunch a sus ilustres huéspedes, el cual como el de Almadenes sirvió Samper de Alicante.

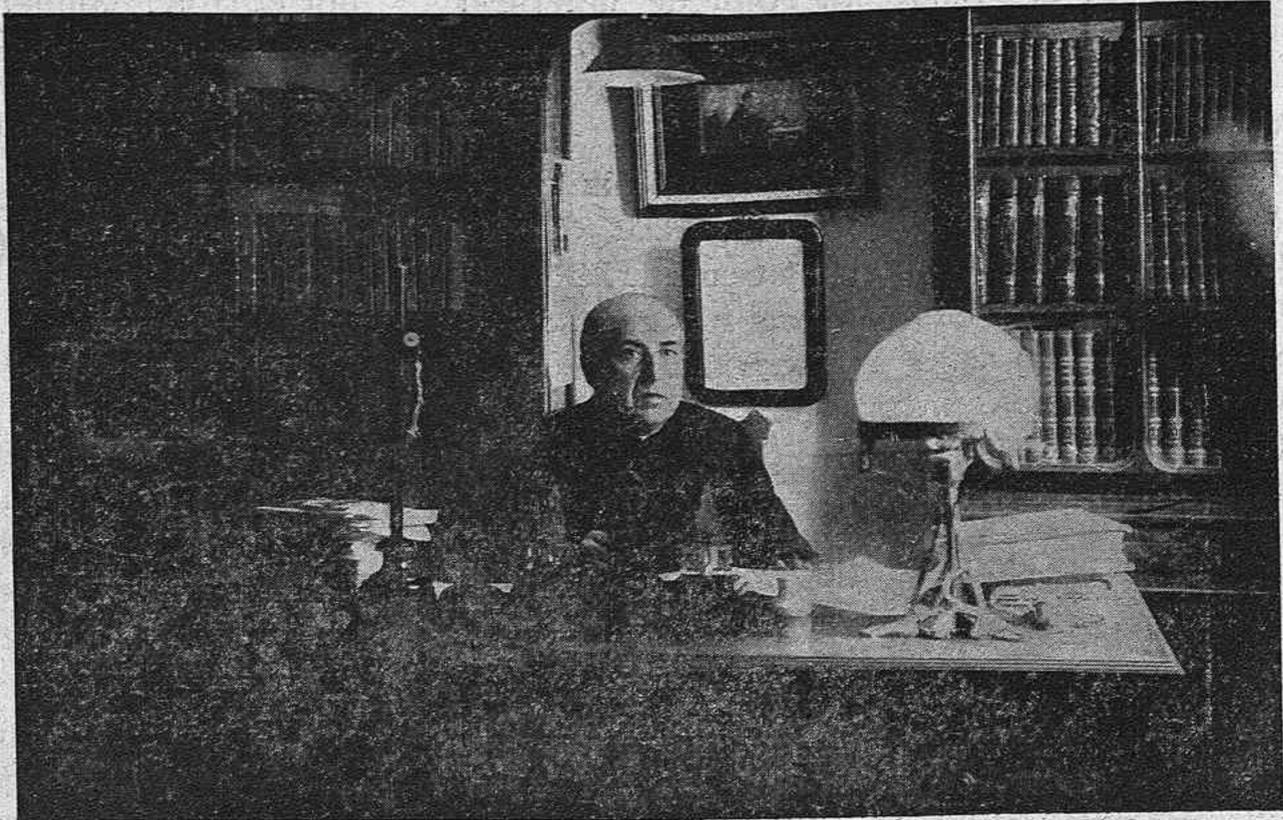


DON LUIS LOPEZ ESCALANT
Alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento de Aspe

La Guardia de honor del Nuncio

No queremos dejar pasar este número sin dedicar unas frases de encomio al puesto de Carabineros de esta plaza, quienes montaron la guardia de honor durante todo el tiempo que permaneció en esta Ciudad el Nuncio de S. S. mereciendo su cabo el ser felicitado efusivamente por este al despedirse en la puerta de Palacio el día de su partida.

Nosotros también felicitamos desde estas columnas a tan benemérita institución.



DON FILIBERTO AGUIRRE CALERO
Cura Párroco de Aspe

Presidía la mesa el Nuncio teniendo a su derecha a los Obispos de Orihuela y Badajoz, y al padrino de este don Enrique Alcaraz, y a la izquierda, el obispo de Madrid, el señor Alcalde y el canónigo de la Metropolitana de Valencia don Gaspar Archent.

Entre los invitados asistentes pudimos distinguir a los Sres. don Joaquín Santonja, R.R. P.P. Guardianes de Capuchinos y San Francisco, los Rectores de los Seminarios Mayor y Menor, don Manuel Espinosa, don Manuel Bonafós, don Francisco Sánchez Ballesta, don Antonio Ferrández Vilella, don Pedro M.^a García Murphy, don Saturnino Ortuño, don Arturo Esquivá, don Pascual Hostalet, don Jesualdo Esquer, don José Martínez Arenas, don Claudio Solano, don Sebastián Penalva, don José Abril, don Eduardo Soria, don Luis Maseres Muñoz, don Francisco Lucas, don Diego Castaño, don Pedro Sánchez, don Angel García Rogel, don Francisco Germán e Iborra, don José Torrella, don Antonio Gil, don Manuel Penalva, don Albano García Carrión, don Juan Pertusa, don Cayetano López, M. I. Sr. Dr. D. José García Goldáraz, M. I. Sr. Dr. D. Luis Almarchá, don Eusebio Escolano, don José Díe, representación de la Federación de Sindicatos Católicos (obreros y agrícola) y representación de VOLUNTAD.

El «lunch» se sirvió con arreglo al siguiente menú:

Emparedados
Pastelería
Helados
Quesitos

VINOS

Jerez Amontillado fino
Dulce Málaga
Champagne
Codorníu
Moet & Chandón

El castillo de fuegos de artificio

A las doce de la noche, y una vez terminado el «lunch», concluyó el disparo del magnífico castillo que nuestro laureado paisano, el piro-técnico Joaquín Cánovas, tenía preparado.

El triunfo que obtuvo fué completo, pues tanto la cohetería como las piezas fueron un verdadero alarde de técnica e ingenio, mereciendo los aplausos del público y una especial felicitación del Nuncio que lo presencié entusiasmado.

Una gran ovación premió la labor del artista de tan difícil y peligroso arte.

Terminado el Castillo, el Nuncio y los Prelados regresaron a Palacio rodeados por la multitud que los vitoreaba y pugnaba por besarles los anillos.

Este fué el final de un día que quedará grabado para siempre en la historia de la muy noble, leal y fiel ciudad de Orihuela, como una de sus más brillantes páginas. El pueblo demostró al Nuncio y los Prelados, y muy especialmente al de Badajoz, que se les quiere y admira con un cariño y admiración sinceros, sin fingimientos ni hipocresías.

GLORIAS DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

La novel y muy sugestiva publicación VOLUNTAD, portadora siempre en sus aureas páginas de nobles y generosos impulsos en pro de todo bien, hónrase sobremano, dedicando el presente lujoso y fragante número, a enaltecer el acto que en la iglesia de San Agustín de Orihuela, ha tenido lugar el día 20 de Julio: tal es la Consagración Episcopal de don José María Alcaraz y Alenda.

Haciéndome eco de una cariñosa invitación, que sinceramente agradezco, paréceme proceder en armonía con las circunstancias, ofrendando al nuevo prelado, ilustre por su santidad y ciencia, una página brillante escrita por los hijos de la Seráfica Orden Franciscana en el episcopado Hispano.

Siendo tantos los miembros insignes que la dilatada Familia Minorítica ha visto sublimados a diversas sedes episcopales de toda la cristiandad, me ha parecido bien hacer solo un recuerdo de las de España y extranjero algún tiempo ocupadas por Franciscanos españoles, citando el nombre solamente de los más ilustres que, como estrellas de primera magnitud, brillaron con gloriosos fulgores en el episcopado.

* *
*

No bien había acabado de difundirse la orden Franciscana por la nación española, cuando a últimos del siglo XIII aparecen cuatro de sus hijos ocupando las sedes de Burgos, Barcelona, Saona (Italia) y Cartagena. El de esta última se llamaba Pedro Gallego: era confesor de Alfonso el Sabio, quien le propuso para esta sede tan pronto como se hizo la reconquista de Murcia.

Ofrece para nosotros especial interés, ya que por aquel tiempo la ciudad de Orihuela formaba una sola diócesis con la de Cartagena.

En el siguiente siglo ascienden a catorce los españoles que ocupan diversas sedes dentro y fuera de la Península. Tales fueron las de Hues-

ca, Cuenca, Tuy, Tarragona, Segovia, Orense, Coria, Astorga (2) y Mallorca. Fuera de España hallamos la Sylvense en Portugal, la de Andreavilla en el Peloponeso, la de Caller en Cerdeña, la de Malta y Cambalet (Tartaria).

Como más insignes podemos citar a los Ilmos: Simón López de Ayerbe y Juan de Aragón, Arzobispos de Tarragona y Cerdeña; y a los obispos Alvaro Pelagio en Portugal, autor de la célebre obra «De planctu Ecclesial»; Juan Tolón, del Peloponeso y Esteban Carrillo, de Coria.

En el siglo XV he podido encontrar 9 obispos franciscanos y españoles en las sedes de Coria (2), Zaragoza, Cartagena, Lugo, Ciudad Rodrigo, Guadix, Orinópolis y Almería.

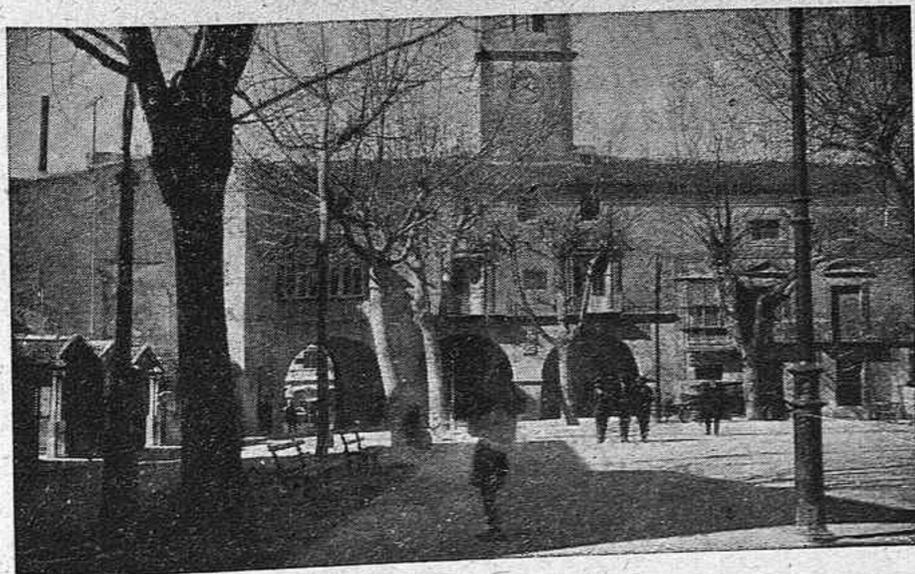
Como más ilustres merecen especial mención: Alonso Argüello arzob. de Zaragoza; Diego García Quiñones, obispo de Guadix, Alonso Peras, de Almería, y más tarde de Marruecos, (hijo benemérito de la Provincia Seráfica de Cartagena); y Diego de Bedan, en Cartagena.

Este obispo recibió la bula del Papa Martín V, fechada el trece de abril de 1418 confirmando la erección, privilegios y estatutos de la Colegiata de Orihuela y durante su gobierno, el año 1430, fué creado el Vicariato foraneo Orcelitano con amplias potestades, con lo que se preparó el camino para la erección de la diócesis independiente de Orihuela, como al efecto se hizo bajo el pontificado de Pío IV, el año 1564.

En el siglo XVI aparecen veinte y dos Franciscanos españoles en diferentes sedes dentro y fuera de la Península. Por no hacerme pesado nombraré solamente a los más ilustres con sus sedes respectivas. Tales son los Arzobispos: Francisco Salazar en Salamina, Alfonso de Castro, en Santiago, Bernardo Fresneda, en Zaragoza, Juan Zumarraga, y Andrés del Olmo, en Méjico; Ignacio Santibañez, en Manila y Antonio de S. Miguel, en Lanchano, (hijo de la Seráfica Provincia de Cartagena y uno de los ciento tres franciscanos que asistieron al Concilio de Trento).

Entre los Obispos, sobresalen Antonio de Guevara (famoso cronista de Carlos V) y Pedro Maldonado, en Mondoñedo; y Ambrosio Montesinos, en Málaga (también de la provincia Franciscana de Cartagena). Menendez Pelayo lo llama: «Poeta de rica vena, de mucha ingenuidad y sentimiento piadoso; gran teólogo y popularizador de los dogmas cristianos envueltos en el ropaje del arte de las musas».

Como astros de primera magnitud descuelan los eminentísimos cardenales Francisco



ASPE. — Ayuntamiento. (Foto Peral)

Quiñones y el inmortal Francisco Giménez de Cisneros, cuya vida singular bastaría para llenar toda una epopeya.

El siglo XVII viene a ser el aureo en la materia que nos ocupa dándose el caso, bien raro por cierto, de ascender a diversas sedes episcopales doce franciscanos, compañeros de noviciado. En este período he podido contar cuarenta y dos Obispos en diversas sedes dentro y fuera de España, de entre los cuales podemos citar como mas insignes a los Excelentísimos Pedro Gonzalez de Mendoza y Juan de Guzmán, Arzobispos de Zaragoza; Juan de Naoles, de Valencia, Juan Merinero, de Valladolid, Pedro de Urbina, de Sevilla; Luis de Ore, de Santiago de Chile y Marcos Ramirez, de Méjico.

Y a los Obispos Diego de Arce, en Tuy, Juan Berrano, en Guadix, Gerónimo de Villa Carrillo y Nicolás Delgado, en Nicaragua, (todos hijos beneméritos de la seráfica provincia de Cartagena); Juan Portocarrero, Francisco de Sosa, en Osma; Antonio Trejo, en Cartagena (acreditado Embajador de España en el Vaticano) y José Giménez Samaniego, en Plasencia.

Sin duda alguna el más sobresaliente de este siglo fué el Emmo. Cardenal sevillano, Beato Luis Sotelo, que murió mártir en el Japón al realizar una embajada del Sumo Pontífice Paulo V.

En el siglo XVIII, son veinte y tres los obispos franciscanos españoles que ocupan diversas sedes y fuera de la Península. Son dignos de especial mención los arzobispos Gregorio Tellez Sebastián de Nalvar, en Santiago; Antonio Kol de Cardona, en Sevilla; Juan Laso, en Cuba, y Juan Antonio Gallego, en Manila.

Otros obispos franciscanos ocupan las sedes de Lérida, Avila, Orense, Palencia, Málaga, Jaca, Cádiz, Urgel, Osma, cuatro en Filipinas y algunas otras dentro y fuera de España.

En el infausto siglo XX, aún nos es dado evocar la memoria de algunos prelados Españoles hijos de la orden franciscana, tales como al reverendísimo Joaquín Company, en Valencia, Fernando Cano, en Canarias, Cirilo de Alameda y Brea, en Toledo; Raimundo Struuch, en Vich; Damián Martínez, en Tarazona, Bernardo García y Juan Antonio de Lillo, en Nueva Cáceres de Filipinas; Jacinto Martínez, en la Habana; Francisco Puig, en Puerto Rico y a otros varios que dentro y fuera de la Península dieron honor y prez a la orden seráfica y al episcopado español.

* * *

Aún se podría citar los nombres de algunos otros franciscanos españoles que en el actual siglo han honrado, al episcopado dentro y fuera de España, cuya figura más sobresaliente es la



ASPE.—Plaza de Abastos.
(Foto Peral)

del eminentísimo Cardenal Aguirre, más esta gra tarea, la dejo gustoso para los que puedan hacer una estadística de todo el siglo.

Súmense a esta serie de prelados insignes, el nombre de otros muchos escapados a mis conatos de investigación y unidos todos habremos formado tan solo un catálogo de sus nombres, un episcopologio Hispano Franciscano, por que la historia de sus vidas, ocuparía muchos volúmenes y vendría a ser una inconveniencia en el homenaje entusiasta que se tributa al ilustre prelado de la diócesis de Badajoz, cuyo nombre viene a engarzarse en la preciosa cadena de pontífices insignes que tanto enaltecen el actual episcopado español.

FR. JOSE MARIA NAVARRO
Director de la J. A. de Murcia

Colaboración espontánea

A don José María Alcaraz

*Sea mi humilde cantar
la muestra más fervorosa,
la corona más preciosa
que mi alma de juglar
le pudiera hoy ofrendar
a su figura gloriosa.
¡Oh, Señor..! En mi pobreza,
cantando a oscuras, yo vivo;
más en el pecho, cautivo,
tengo un corazón que reza
siempre a cristiana belleza;
¡y a Dios; mi Dios compasivo...!
Y hoy le pido, con la voz
suplicante, por que a vos
os dé raudales de vida...
Obispo de Badajoz:
¡Orihuela no le olvida!
¡Pedid Vos por ella a Dios!*

Monserate Trigueros

Orihuela Julio 1930.

Una Invitación del Sr. Obispo de Badajoz

El pasado sábado día 26, momentos antes de la hora anunciada para la reunión del Pleno en el Ayuntamiento (que se suspendió por falta de número), se presentó en él el Ilmo. Sr. don José M.^a Alcaraz, Obispo de Badajoz, siendo recibido en el Salón de Sesiones por el Alcalde y todos los concejales que allí habían.

El señor Obispo dijo que el motivo de su visita era dar las gracias al Excmo. Ayuntamiento por su asistencia al acto de su Consagración, así como también por los agasajos y homenajes tributados al Nuncio de S. S. y demás Prelados que asistieron a dicho acto.

El Alcalde, señor Balaguer, contestó al señor Obispo de Badajoz diciendo que el día de su Consagración tuvo el honor de felicitarle en la Federación de Sindicatos Agrícolas Católicos, y que hoy lo hacía igualmente, como Alcalde y en representación del Ayuntamiento, manifestando además que este día será memorable para la ciudad de Orihuela.

El Dr. Alcaraz pone en conocimiento del Ayuntamiento que el día 5 de Agosto oficiará por primera vez de Pontifical en la Iglesia Parroquial de Aspe, con motivo de celebrarse la fiesta de la Patrona de aquella localidad Ntra. Sra. de las Nieves, invitando al Ayuntamiento para que asista, en el mayor número posible de concejales, a este acto.

El Sr. Alcalde contesta a tan galante invitación diciendo que le promete asistir en persona con una representación tan nutrida cuanto las circunstancias permitan.

Acto seguido, se despidió el Sr. Obispo, siendo acompañado hasta la puerta por el Alcalde y todos los concejales.

NOTICIAS

Complacémonos en felicitar a nuestro querido paisano don José M.^a Rebollo por la confección del escudo del nuevo Obispo de Badajoz. Como nuestros lectores habrán podido apreciar en la portada de este número, es una verdadera obra de arte, por la cual ha recibido numerosos plácemes.

—Marchó a Mallorca, acompañando a su prima la señorita Antonia Riutort, la señora doña Francisca Ramis, de Fabregat.

—La *Novela Rosa*, reúne variedad y excelentes firmas. Puede Vd. adquirirla en la Papelería Estruch, Mayor 19.

—La esposa del acreditado fotógrafo don José Franco Bielsa, ha dado a luz felizmente una preciosa niña. Nuestra enhorabuena a tan venturosos padres.

—Para sus posesiones de La Murada, salió don José Die y familia. Para los Montesinos don Mariano Payá y familia.

—El día de Ntra. Sra. del Carmen, fué arrollado por una carreta, en la puerta de su casa,

un hijo de nuestro buen amigo don Bernabé Abellán. Trasladado a la Casa de Socorro, fué curado de graves heridas en un muslo. Deseámosle rápida mejoría.

—Para el próximo Septiembre, ha sido concertado el enlace de la simpática y agraciada Srta. Jesusa Irlés Pérez con nuestro buen amigo don Manuel Soria Puerto.

—El día 22, tras rápida enfermedad, dejó de existir la distinguida señora doña Concepción Lozano Pastor, esposa de don Francisco Román. Reciba este el testimonio de nuestro sentimiento por tan irreparable pérdida.

—Los figurines que contienen los más elegantes modelos para la temporada veraniega, de venta en la Papelería Estruch, Mayor 19. (No se prestan, se venden).

El Nuncio de S. S. testimonia su gratitud a la Diócesis de Orihuela

El Obispo de Orihuela ha recibido el siguiente telegrama:

«Excelentísimo Señor Obispo. Al regresar Nunciatura con las más gratas impresiones que me causó visita a esa amada Diócesis que supo dar una digna muestra de su religiosidad y amor a la Santa Sede honrándola solemnemente en la persona del Pontificio representante, ruego V. E. reciba expresión y viva satisfacción y profundas gratitudes y complázcase trasmitirlas Excelentísimas Autoridades religiosas, civiles, militares, amados fieles de las ciudades y pueblos asegurándoles que nunca los olvidaré en mis plegarias y en mis votos para progreso espiritual esa hermosa, noble, católica región. Nuncio Apostólico.»

PARA TERMINAR

Hemos llegado al final de nuestra obra. El pesado trabajo que representa, si se toma en consideración que cuantos en ella tomamos parte somos casi profanos en la materia periodística, lo hemos sobrellevado con voluntad y decisión por tratarse de un homenaje a quien tanto lo merece.

Reciban el testimonio de nuestra inmensa gratitud todos aquellos que, correspondiendo a nuestra invitación, se han dignado honrarnos con su valioso concurso.

A nuestros suscriptores y lectores rogamos sean benévolos al juzgarnos teniendo en cuenta el esfuerzo económico que nos hemos visto precisados a efectuar para lanzar a la luz este número. Si merecemos su aprobación, darémoslos por satisfechos.



Canarios Flautas

Procedentes de la Casa Paul
Halzky de Alemania.

Esta Casa presenta exposición en los
meses de Agosto y Septiembre y cuenta
con QUINIENTOS ejemplares de lo más
selecto en su raza.

Manuel Juan Velasco

CONFITERÍA

Luis Barcala, 13

ORIHUELA (Alicante)

Haga Vd. sus impresos en la Escuela Tipográfica de la Beneficencia

Monserate Soto Manchón

Seguros de vida, incendios,
accidentes, responsabilidad
civil, pedrisco, transportes
marítimos y terrestres.

O R I H U E L A

Banco Central

Alcalá, 31 - Madrid

AGENCIA: GOYA, 89 (ESQUINA A TORRIJOS)

Sucursal en Orihuela: LOPEZ POZAS (Esquina a Colón)

CAPITAL AUTORIZADO	200.000.000	de Ptas.
CAPITAL DESEMBOLSADO	60.000.000	"
FONDOS DE RESERVA	20.000.000	"

SUCURSALES

Albacete, Alcalá la Real, Alcázar de San Juan, Alcoy, Alicante, Almansa, Almería, Andújar, Arenas de San Pedro, Arévalo Archena, Avila, Astorga, Ayora, Badajoz, Baena, Balaguer, Barcelona, Barco de Avila, Beas de Segura, Bellpuig, Benavente, Campo de Criptana, Carcabuey, Carcagente, Carmona, Cazorla, Cebreros, Cistierna, Ciudad Real, Córdoba, Cervera, Daimiel, Dos Hermanas, Enguera, Haro, Hellín, Igualada, Jaén, Játiva, La Bañeza, La Carolina, La Roda, León, Lérida, Linares, Lora del Río, Logroño, Lorca, Lucena, Málaga, Mataró, Manresa, Manzanares, Marchena, Martos, Medina del Campo, Mora de Toledo, Morón de la Frontera, Murcia, Nájera, Novelda, Ocaña, Orihuela, Olivenza, Oropesa, Osuna, Peñaranda de Bracamonte, Piedrahita, Ponferrada, Porcuna, Priego de Córdoba, Puente Genil, Quintanar de la Orden, Reus, Sahagún, San Clemente, Santa Cruz de la Zarza, Sevilla, Sigüenza, Sueca, Talavera de la Reina, Tarancón, Toledo, Tomelloso, Tortosa, Torredelcampo, Torredonjimeno, Torrijos, Trujillo, Ubeda, Utrera, Valencia, Villabrino, Villacañas, Villa del Río, Villarubia de los Ojos, Villanueva del Arzobispo, Villarrobledo y Yecla.

Filial: Banco de Badalona (Badalona)

INTERESES DE CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS

A la vista	Dos y medio por 100 anual.
Con ocho días de preaviso	Tres por ciento anual.
A tres meses	Tres y medio por ciento anual.
A seis meses	Cuatro por ciento anual.
A doce meses	Cuatro y medio por ciento anual.

CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO

Estas consignaciones que admite el Banco por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devenga un interés de tres y medio por ciento anual a tres meses, de cuatro por ciento a seis meses y cuatro y medio por ciento a un año.

CAJA DE AHORROS

En libretas, hasta diez mil pesetas. Interés de cuatro por ciento anual. Cuentas corrientes con interés, en pesetas y en monedas extranjeras. Cuentas de crédito.—Compra y venta de valores.—Cobro y descuento de letras y cupones.—Compra y venta de monedas extranjeras.—Giros y cartas de crédito.—Seguros de cambio.—Depósitos de valores y, en general, toda clase de operaciones de Banca.

Vicente Brufall Almodovar

COMERCIO

CONCEPCION, 2 ASPE

"EL SIGLO"

José Botella Ruiz

TEJIDOS DEL PAIS
Y EXTRANJEROS

MAYOR, 2 ASPE

Francisco Díez Erades

FONDA DE LEVANTE

ASPE ALICANTE

Antonio Botella Braceli

ZAPATERÍA

ESPECIALIDAD EN CALZADOS
FINOS DE NIÑOS

San Pedro, 13 ASPE

Manuel Cerdá Urius

ALMACEN DE ABONOS

CROS

COMISIONISTA

P. Sagasta ASPE

Pedro Caparros Cerdan

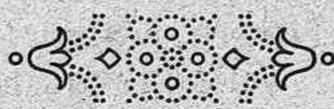
COMESTIBLES Y UL-
TRAMARINOS FINOS

Sagasta y S. José, 1 - ASPE

Antonio Erades Urius

Manufacturas

**ALPARGATAS DE CÁÑA-
MO, YUTE Y PISO DE
GOMA.**



ASPE

Alicante

Casa ROS

TEJIDOS - CAMISERÍA

Siempre novedades en
Corbatas-Cuellos-Puños-
Pañuelos fantasía y todo
lo que comprende el ra-
mo de Tejidos

Confección a medida en camisas
para caballero.

Emilo Ros Almodovar

Encargue sus camisas en este estable-
cimiento y irá siempre elegante

Mayor, 32 y S. José, 27

ASPE

Manuel Marhuenda Candela

FABRICA DE MUEBLES
Y COMERCIO DE
PAQUETERIA

A S P E

Luis Martínez Payá

Pábrica de Muebles

Castelar ASPE

Antonio Marhuenda Mira

SOCIEDAD RECREATIVA
MAGNÍFICA TERRAZA

A S P E

Eduardo Meroño

Posada LA CRUZ

ASPE Alicante

Telesforo Pastor Bernabeu

CARPINTERIA
y Ebanistería Mecánica
Construcción y reparación
de grifos de madera
y serrería

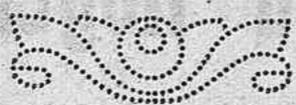
Castelar, 12 ASPE

Joaquín Roselló

Sombrerería Levantina

San Pedro, 22 ASPE

Domínguez Cervera Alonso



Imitadores Eléctricos

MATERIAL PARA RADIO

ASPE

Alicante

Fábrica de hormas para calzados

ESPECIALIDAD
EN PIES DEFECTUOSOS

Juan M. Valera Maciá

TELÉFONO, 11

ASPE

Alicante

Anis de la

ASTURIANA

No discuta Vd. el precio

APRECIE LA CALIDAD

Que en buenos principios de economía es la que produce las mayores ventajas y es en lo que se distinguen los artículos de

CERÁMICA

— de —

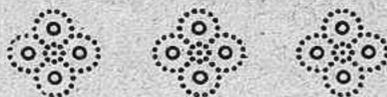
Vicente Cervera

ASPE

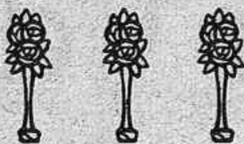
Alicante

Doctores García Rogel y Escolano

CIRUGÍA GENERAL



Radioterapia profunda intensiva :-: Radio-
Diagnóstico con los aparatos más potentes
conocidos, únicos en la región :-: Electrote-
rapia: Alta frecuencia :-: Diatermia, Cauter-
:-: :-: rio Frío :-: Electodiagnóstico :-: :-:



Tratamiento moderno sin operación de Tumores.

ANÁLISIS CLÍNICOS

Luis Barcala

ORIHUELA

Tomás Sánchez Lloret

Agente Comercial Colegiado

Exija a su proveedor los inmejorables y puros jabones "LUNA y CHICO" y los excelentes embutidos "BERNAL"

ASPE

Alicante

H. Perlasia R.

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

ASPE

Alicante

PANAS

Casa Hernandez

SASTRERÍA

CAMISAS

CORBATAS

ASPE ALICANTE



Juan Almodovar Martínez

SASTRERÍA

**TRAJES
EN PERFECCIÓN**



Mayor

ASPE

ASPE

Alicante

Gumiel, Rico y Vicedo (Lda.)

SERRERÍA DE MÁRMOLES

San Miguel

ASPE (Alicante)

Café monumental ROS

El mejor situado de Aspe.

Donde se toma el verdadero
CAFÉ EXPRÉS

Todos los días Conciertos
de Radio.

Espaciosos Salones y
Magnífica Terraza.

Plaza Sagasta

ASPE

Taller Mecánico

Automóviles - Motocicletas -
Bicicletas - Accesorios - Cu-
biertas y Cámaras de todas
clases para Automóviles -
Soldadura autógena.

Depósito de Gasolina - Acei-
tes y grasas.

Vicente Calero

Constructor de Bombas para
inflar reses en los mataderos

Vda. de Manuel Calpena

FÁBRICA DE ALPARGATAS

A S P E

Garage SOTO

TALLER

de reparación de Automóviles
Maquinaria en general :-: Carga
y reparación de baterías

Gasolina y Lubrificantes

C. de la Barca, 15

Orihuela

Suc. de José Balaguer

BANQUEROS

Alfonso XIII, 2

ORIHUELA

J. Payá Ferrándiz

Ofrece a su distinguida
clientela sus exquisitos vi-
nos embotellados, propios
para bodas, bautizos y
banquetes.

Estos vinos compiten con las mejo-
res marcas en sus respectivas clases.

De venta en sus estableci-
mientos de Calle
Almunia, núm. 1 y Obispo
Rocamora.

➔ Pídalos en Bares y Ultramarinos ➔

PRECIOS MODERADOS

Andrés Germán Pescetto

PERITO AGRICOLA

|| || ||

MEDICIONES - AMOJONAMIENTOS

PARTICIONES, ETC.

|| || ||

Calle del Colegio, 6

ORIHUELA



ORIHUELA

AUTOEXPRES

Oficina para matricular automóviles,
camiones, motos y obtener carnet
para sus conductores,

Dirigida por

José Fernández

Oficinas: Lucas, 7
(Previsores del Porvenir)

MURCIA

AGENCIA EN ORIHUELA:
Oficinas Autoseguro, Muñoz 5

Banco Internacional de Industria y Comercio

Delegación del Banco Exterior de España

Central: MADRID

OPERACIONES QUE EJECUTA:

Toda clase de operaciones de banca y bolsa.
—Cambio de monedas.—Cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo.—Seguros de cambios.—Transferencia de fondos entre sucursales.—Servicio de cajas de alquiler en Madrid y Cartagena.—Apertura de cuentas corrientes a la vista y a plazos, abonando intereses según vencimiento.—Expede bonos en vencimiento fijo.

Imposiciones en caja de ahorros abonando el interés del 4 % anual.

SUCURSAL EN ORIHUELA: C. López Pozas

Ignacio Durendes Avila

ESTABLECIMIENTO DE TEJIDOS,
NOVEDADES Y PAÑERÍA

Antes la Isla de Cuba

P. de la Soledad, 5

ORIHUELA



Fábrica de Orfebrería Religiosa



FRANCISCO LÓPEZ

Legua, 9 MADRID

Pídanse dibujos y presupuestos de artículos de metal, plata y oro concernientes al culto.

Caja de Socorros y Ahorros de Orihuela

Fundada en 11 de Octubre de 1879

Capital social 1.500.000 pts.

Opera sobre préstamos con garantía hipotecaria personal y crédito reconocido. Hace préstamos sobre ropas, alhajas, valores públicos y frutos. Admite imposiciones a plazo fijo con títulos al portador al 5 por 100 y las ordinarias al 4 por 100 anual

DOMICILIO:
Ruíz Capdepón, 1 - Propiedad

Ramón Calpena

Fábrica de Alpargatas y Almacén
de Harinas



ASPE

Alicante

Fábrica de Muebles

LA LUNA

Fábrica de Hielo

Antonio Cánovas Erades

Camas - Somniers - Dormitorios - Comedores - Gabinetes - Despachos
Sillones, Sillas y Mesas plegables para Bares, Cafés, etc.

ASPE

Alicante

FRANCISCO GALVAÑ CALPENA

FÁBRICA DE MUEBLES DE TODAS CLASES



MAYOR, 6

ASPE ALICANTE

Banco Español de

Crédito

Capital 100.000.000 de pesetas

DOMICILIO SOCIAL:

Alcalá, 14 y Sevilla, 3 y 5 - MADRID

ORIHUELA, Paseo de Sagasta



*Sucursales en España y Marruecos :-: Co-
rresponsales en las principales ciudades
del mundo :-: Ejecución de toda clase de
operaciones de Banca y Bolsa :-: Cuentas
corrientes a la vista con interés anual de
2 y medio por 100 :-: Consignaciones: ven-
cimiento fijo con interés de 4 y medio por
100 según plazo.*

Caja de Ahorros 4 por 100

Custodia de valores en nuestras cajas gratis a nuestra clientela.



Jerónimo Tomás Díez

ULTRAMARINOS FINOS



Vinos y licores de las mejores marcas

MAYOR, 2

Farmacia PENALVA

Artículos fotográficos y ópticos

Gran surtido en especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras, siendo la principal atención de esta oficina de Farmacia un esmerado despacho de recetas con productos de pureza garantizada

ALFONSO XIII, 2

ORIHUELA

Luis Pérez Miralles

SASTRERÍA - PAÑERÍA

Alfonso XIII, 32-ORIHUELA

Si V. desea vestir con elegancia y que sus trajes no pierdan la forma y color, vistase en esta Casa y lo conseguirá, pues los géneros que sirve son fabricados expresamente para ella con la solidez de color y dibujo que exige el buen gusto y con arreglo a los últimos patrones ingleses.

Única Casa de esta plaza que hace sus compras directas sin intermediarios

Turno especial para la confección en los géneros de la Casa

“AUTOSEGURO”

S. A.

Aseguradora de Accidentes

Dirección general: MADRID



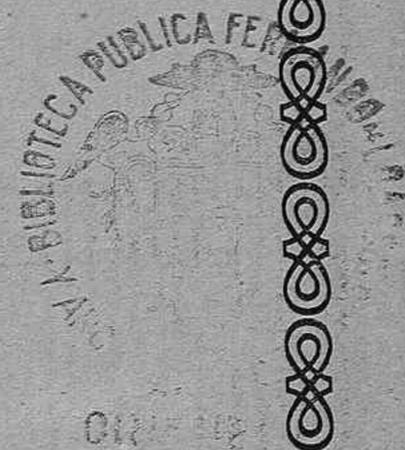
Delegado para Alicante y Murcia:

Agustín Meseguer

DESPACHO:

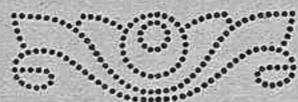
Muñoz, 5 - Teléfono, 8 - Apartado, 16

ORIHUELA



Federación de Sindicatos Agrícolas Católicos

DE
ORIHUELA



Sociedad integrada por cincuenta Sindicatos
y otras entidades Federales



CAJA DE AHORROS

Admite imposiciones a la vista abonando el 4 y medio
por 100 y a plazo fijo el 5 por 100.

ABONOS Y SEMILLAS

Compras y venta de primeras materias, abonos compuestos,
Maquinarias agrícolas - - Conversión de secano en regadío.



OFICINAS:

Feria, núm. 51

Teléfono, 182